

Madame Claude Tardif proclamée "Miss Auto-Neige Bois-Francs"



Lors de la grande soirée du "Club Auto-Neige Bois-Francs" qui eut lieu à l'Hôtel de Ville de Plessisville, samedi soir, le 10 janvier Mme Claude TARDIF a été proclamée "Miss Auto-Neige Bois-Francs". On la voit ici recevant une plaquette de M. Lucien VAILLANCOURT président du Club.

Ci-contre sur cette photo: de gauche à droite: M. Lucien VAILLANCOURT président du Club Auto-Neige Bois-Francs, Mme Claude TARDIF "Miss Auto-Neige Bois-Francs" et son époux M. Claude TARDIF de Plessisville.

(Photo Studio Boulanger Plessisville).

(voir autres photos en page 14)



La Feuille d'Érable

25e année, No 43

Rédaction et administration à Plessisville — Jean-Paul Houde, dir.-prop.

Jeudi, 15 janvier 1970

Notre Conseil Municipal se rendrait à Ottawa!

page 3

A lire à l'intérieur

1- Une aréna sur le
plan régional page 5

2- Les religieuses continuent
à administrer l'hôpital
Sacré-Coeur page 15

3- Concert des Jeunesses
Musicales à l'Hôtel de Ville
jeudi soir le 15 janvier 70
à 8 heures page 12

4- Chronique sur la situation du
loisir à Plessisville page 18

Manifestation Sociale Annuelle à la Chambre de Commerce de Plessisville



Cette photo prise lors de la réunion de la Chambre de Commerce qui eut lieu lundi soir, le 5 janvier, au sous-sol de la Caisse Populaire de Plessisville, nous fait voir de gauche à droite: M. Rosaire COTE, maire de la Ville de Plessisville, M. le curé Charles CLOUTIER de la paroisse St-Calixte, M. J.A. FORAND, président du Conseil d'Administration chez Forano Ltée. Deuxième rangée: M. Claude VERAQUIN, président de la Chambre locale, M. Claude JUTRAS, représentant la chambre provinciale et conférencier, M. Jean FUSEY, président régional des chambres Centre-Sud du Québec.

(photo Studio BOULANGER Plessisville)

(voir texte en page 8)



La Feuille d'Érable

1560, ave St-Laurent, Plessisville

Tél. 362-7049

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée, Ville St-Joseph de Beauce



Membre des Hebdomadaires du Canada

Jean-Paul Houde, prop. Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$4.00 - Six mois: \$3.00 - États-Unis: \$6.00

"Courrier de la deuxième classe"

Enregistrement No 0592

Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



Le congrès pour le choix du parti libéral

LE PROGRAMME DU CONGRÈS

Tous les participants au congrès pour le choix d'un chef du Parti Libéral du Québec auront une fois de plus la chance de connaître les vues de chacun des candidats au cours d'un atelier plénier qui précédera le vote.

C'est ce qu'à révélé, ce midi, le chef du Parti Libéral du Québec, M. Jean Lesage, au cours d'une conférence de presse durant laquelle il a dévoilé les grandes lignes du programme du congrès de leadership qui se tiendra au Colisée de Québec les 16 et 17 janvier prochain.

M. Lesage a précisé que tous les sujets pourront être abordés

au cours de l'atelier plénier qui sera divisé en trois séances d'égale durée, soit 90 minutes chacune.

Selon le programme établi lundi soir par le Comité Général du Congrès, ces trois séances auront lieu la journée de l'ouverture du congrès le 16 janvier dans une immense local connu sous le nom de "Le Mail" et situé entre les pavillons de l'Industrie et de la Jeunesse, sur les terrains du parc de l'Exposition provinciale.

Chacune de ces séances sera réservée à un des trois candidats; l'ordre des candidats qui participeront aux séances sera tiré au sort par le Comité Général du Congrès.

A chaque séance, le candidat pourra faire un exposé général de son programme d'une durée de trente minutes, suivi des questions des participants. On prévoit que tous les candidats tenteront d'établir une esquisse du Québec des années 1970 et 1980.

Les participants pourront également interroger les candidats sur les différentes questions soulevées durant la campagne au leadership qui a précédé le congrès.

Les organisateurs du congrès libéral estiment qu'ainsi tous les délégués pourront, sans aucune contrainte, mais plutôt en toute objectivité, fixer définitivement leur choix et même peut-être rajuster leur mire.

LE PROGRAMME

Outre les trois séances de l'atelier plénier, le programme prévoit que les assises du congrès débiteront officiellement à 20:30 heures, vendredi le 16 janvier, par le discours du chef sortant, l'honorable Jean Lesage.

Cet exposé sera précédé par le discours d'ouverture du président de la Fédération Libérale du Québec, Me Jean Tétrault, qui fera lecture de l'avis de convocation du congrès, d'une allocution de Mlle Lise Bacon, présidente de la Fédération des Femmes Libérales du Québec, suivie immédiatement de la lecture, par le secrétaire général, M. Henri-A. Dutil, des règlements régissant les activités du congrès.

Les activités du samedi ne débiteront qu'à 14:00 heures, alors que, au cours d'une séance plénière qui se tiendra au Colisée, chacun des candidats fera un exposé d'environ 30 minutes.

Cette séance plénière sera immédiatement suivie de la votation qui durera jusqu'à ce qu'un des candidats ait récolté la majorité absolue des voix.

La dernière manifestation officielle prévue pour le congrès sera le discours que "tentera" de prononcer le nouveau chef, dans l'euphorie de l'enthousiasme délirant des milliers de participants.

Grain de Sel

La Femme Emancipée.

Elle étudie jusqu'à vingt ans,
Puis elle épouse un étudiant,
L'aide à vivre cinq ans durant,
Parfois même élève un enfant.

Dès lors le monsieur distingué,
Dans un beau bureau installé,
Cherche une femme moins... fatiguée!

Irène L. Landry,
Plessisville, P.Q.



Laïcs Franciscains

Première réunion de l'année 1970 pour tous les tertiaires et leurs amis. Pour rester jeune, il faut sans cesse se renouveler. Le Père Trépanier, animateur spirituel du Laïcat Franciscain à Plessisville est un collaborateur et un guide précieux dans ce renouvellement désiré par tous les membres qui veulent être réellement engagés à cent pour cent. Donc, rendez-vous au couvent à 7 heures et demie jeudi le 15 janvier pour cette rencontre fraternelle suivie d'une célébration eucharistique.

L'Ouvroir?

Tous les jeudis après-midi, de 1 h. 30 à 3 h. 30, les dames et demoiselles disponibles sont invitées à se rendre au sous-sol du Centre d'étude pour donner de leur temps aux moins favorisés. Celles qui préfèrent coudre chez elle, un service s'organise pour faire une distribution à leur domicile. Pour d'autres renseignements veuillez communiquer avec Mmes Margot Fradette, tél. 362-2436 ou Marie-Marthe Jean, 362-2706, Plessisville.

M. Noël Poirier fait l'acquisition de la propriété des Pères de Ste-Croix à Plessisville

M. Noël Poirier de la Maison du Prélart, rue St-Calixte à Plessisville, vient de se porter acquéreur de la propriété des Pères de Ste-Croix, avenue St-Louis (ancien magasin occupé par Henri Haroon et Faga) à Plessisville. Il en a pris possession le 1er janvier et compte déménager son commerce de tapis et prélarts dès le printemps prochain.

Résultat du tirage hebdomadaire (Half and half)

Les billets du tirage hebdomadaire étaient commandités par la Pharmacie Demers.

Le premier numéro gagnant: 26915 pour \$90, vendu par Léo-Hervé Beaudoin et réclamé par Nicole Gagnon.

Le deuxième numéro: 26377, pour \$25, vendu par Iren-e (Tom) Laliberté et réclamé par Alexandre Beaudet.

N.B.: Voici les noms des heureux gagnants du Half and half du 3 janvier: Louis-Henri Morin et Mme Aimé Pépin.

N'oubliez pas: tous les dimanches à 8 heures p.m., à l'école St-Edouard, GRAND BINGO au profit de l'Ecole de Baseball Inc. Plusieurs prix en argent pour une valeur de \$375 vous sont offerts. Bonne chance.



Grenier, Ruel & Cie Inc.

Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

2 AV. CHAUVÉAU QUÉBEC 4 TEL.: 522-5251

rendements jusqu'à

9 1/4 %

Echéance 5 ans

obligations:

municipalités, cs. scolaires
hopitaux, cegep

consultez



Henri-Paul Dion

1177, ST-CALIXTE,
PLESSISVILLE / TEL.: 362-2450

ELECTROHOME



Téléviseur entièrement monté à la main

Il est le seul à vous offrir une garantie de **6 ans**

sur la lampe-écran

Théobald Poulin

1562 rue Savoie 362-7245 Plessisville



Des Fleurs...

Pour toutes occasions: fleurs en pot, fleurs coupées, arrangements variés, bibelots fleuris, gerbes, couronnes, etc.

Fleuriste Plessis

Tél. 362-7567

1735 St-Calixte
Plessisville, P.Q.

Ubaldo Pellerin, prop.

Notre Conseil Municipal se rendrait à Ottawa

Les démarches se poursuivent par le Conseil municipal de Plessisville en vue d'obtenir d'importantes subventions pour le développement régional du lac des Bois-Francis. Des requêtes à cette fin ont été présentées à l'organisme A.R.D.A. et au Ministère du développement régional. Ce dernier est dirigé par l'Hon. Jean Marchand. Des dispositions ont été prises pour une rencontre, à Ottawa, entre de hauts fonctionnaires fédéraux les délégués du Conseil municipal de Plessisville, rencontre prévue pour la mi-janvier.

LE LAC DES BOIS-FRANCIS

Des étapes sont déjà franchies en vue de la réalisation du projet du lac des Bois-Francis. Il s'agit d'une vaste nappe d'eau à créer

par un barrage sur la rivière Bourbon. Cette réserve d'eau pourrait être utilisée pour alimenter l'aqueduc municipal. Lac, barrage, filtration ont déjà donné lieu à des études et de vastes terrains sont maintenant la propriété du Conseil municipal. Déboisement du site et travaux préliminaires ont déjà été exécutés sur place.

UN MEMOIRE

Les édiles municipaux avaient chargé Me Jean Tétreault, notaire, de préparer un mémoire sur le projet. Ce mémoire a été présenté à Québec à la fin de 1969. La délégation de Plessisville a reçu de précieuses directives lors de la présentation de ce mémoire. Les démarches vont maintenant du côté d'Ottawa. Son Hon. le maire Rosaire Côté dirige le travail.

Décès et funérailles de M. Mériildé Blondeau de Ste-Sophie de Mégantic



M. Mériildé Blondeau, ancien Maire de Ste-Sophie, est décédé à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville lundi le 5 janvier à l'âge de 69 ans.

Dans le deuil il laisse outre son épouse née Donalda Giguère et ses enfants: M. et Mme Roland Blondeau (Doris Fréchette), Mlle Loraine Blondeau tous de Ste-Sophie; ses

petits-enfants: Serge, Johanne, Maryse et Guy Blondeau; deux frères et deux soeurs, belles-soeurs et beaux-frères: M. et Mme Wilfrid Caouette (Wilda Blondeau) de St-Norbert, M. et Mme Lorenzo Blondeau du Vermont, M. et Mme Aimé Gosselin (Laurette Blondeau) de Victoriaville, M. et Mme Fernand Blondeau de Princeville; beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Henry Giguère de Plessisville, Mme Armand Giguère de Princeville, Mme Donat Giguère de Ste-Sophie, M. et Mme Hervé Nadeau (Laurette Giguère) de Plessisville, Mme Rosaire Nadeau de Plessisville, M. et Mme Aurèle Giguère de l'Abitibi.

Les funérailles eurent lieu en l'église Ste-Sophie vendredi matin le 9 janvier à dix heures et trente. La dépouille mortelle avait été exposée au salon funéraire Rousseau à Plessisville.

Les porteurs étaient ses neveux: Richard Caouette, J. Louis Blondeau, Yvon Giguère,

Rodrigue Caouette, Yvon Nadeau, Laurent Nadeau.

M. le curé Gilles Joncas de Laurierville a chanté le service assisté de MM. les abbés Turgeon curé de la paroisse Ste-Sophie et de M. l'aumônier de l'Hôpital S.-Coeur de Plessisville, le Rév. Père Léonard c.s.c.

A noter que M. Mériildé

Blondeau fut maire de Ste-Sophie de 1954 à 1960.

Notre journal offre ses

condoléances à Mme Blondeau et aux membres de la famille dans le deuil.

Une autre idée de la Banque de Commerce, qui présente un grand intérêt:

7 3/4 %

sur les dépôts à terme

La Banque de Commerce paie 7 3/4 % d'intérêt sur les dépôts à terme lorsque le montant est de \$1,000. ou plus et que la durée du dépôt est supérieure à deux ans. Le gérant de votre succursale de la Banque de Commerce a d'autres taux à vous proposer selon la durée de chaque dépôt. Passez donc le voir.



BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

NOËL CANADA

Les Postes canadiennes participeront à leur façon à l'Année internationale de l'Éducation en apposant à la prochaine saison des Fêtes un cachet spécial de jeunesse.

En effet, depuis le 1er décembre dernier, les petits Québécois ont été fort occupés à dessiner ce que représente la Noël à leurs yeux. Ils prennent ainsi part au projet mis de l'avant par le ministère des Postes, "Noël Canada". Des centaines de dessins, oeuvres d'enfants de 12 ans et moins, ont été reçus au Musée des Beaux-Arts de Montréal.

Un jury spécial formé d'artistes du Québec et présidé par le directeur du musée, monsieur David Carter, choisira du 12 au 14 février prochain jusqu'à 50 dessins qui seront ensuite étudiés de plus près à Ottawa. C'est dans la capitale du pays qu'un jury national, sur lequel siégera entre autres le peintre montréalais bien connu, Charles Gagnon, fera un choix final.

Les oeuvres retenues seront vues dans tous les coins du monde puisqu'elles seront

transformées en timbre de Noël pour la saison 1970.

Après demande de plusieurs professeurs par tout le pays, le ministre des Communications, monsieur Eric Kierans, a fait savoir que la date limite du projet avait été reportée à minuit, le 1er février, et ceci, afin de permettre aux enfants de terminer leur dessin au retour des vacances de Noël.

Tous les jeunes, âgés de 12 ans et moins, sont invités à participer. Les dessins doivent être expédiés à "Noël Canada, a/s du Maître de poste, Montréal, P.Q.". Aucun affranchissement postal n'est requis.

BINGO

Tous les dimanches soir à l'Ecole St-Edouard de Plessisville à 8 heures précises
\$ 375.00 en prix
15 tours pour \$1.00
Au profit de l'Ecole de Baseball de Plessisville

Voyage organisé par autobus de luxe

de Aller et retour

HÉNAULT TRANSPORT INC.

Départ 6 fév. retour le 23 fév.

Visite du Parrot-jungle et du Seaquarium avec visite au Cypress garden



Billets en vente à Plessisville au Terminus - Tel. 362-2305



17 Jours au Pays du Soleil

Chambre pour 2 personnes à Miami

\$278.



Billets en vente au 752-5400 Terminus d'autobus de Victoriaville

38 De Courval - Victoriaville - Bureau 752-4097
Résidence: 758-1279 - 752-4088 ou 752-5105

Mariage à Ste-Sophie



Le 27 décembre, en l'église Ste-Sophie de Mégantic, à 3 H. 30 fut célébré le mariage de Mlle Monique VIGNEAULT, fille de M. et Mme Armand Vigneault, avec M. Jean-Yves DUBOIS, fils de M. et Mme Alcide Dubois, de Plessisville. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Yves Fournier, vicaire à Thetford. Réception à l'Hôtel de Ville de Plessisville. Le nouveau couple est parti pour leur voyage en Floride.

(Photo Studio A. Dussault, Plessisville)

Faites vérifier votre auto

pour la saison froide...



Nos MECANICIENS D'EXPERIENCE ne demandent qu'à vous servir...

- NETTOYAGE de votre moteur (clean-up)
- VERIFICATION du système électrique
- MISE AU POINT du moteur
- ALIGNEMENT et BALANCEMENT des roues, GRAISSAGE et HUILAGE, etc, etc

NOUVELLE PRIME: Procurez-vous un ensemble de serviettes de toilette avec l'achat de votre gazoline. Chaque \$4.00 d'achat vous donne droit de gagner cette prime.

Deux remorques au service de nos clients

Nos prix sont raisonnables...

Garage Super Test

René ROY, propriétaire

1860, rue St-Calixte
Tél. 362-7482

PLESSISVILLE, P.Q.

Ce que nous avons vu ...

(par Mgr Alfred LALIME, de Tracy)

Chronique No 7

Ce que nous avons vu encore en Israël, mai 1969.

Le mercredi 21 mai, nous avions le plaisir de célébrer l'anniversaire de naissance de notre directeur spirituel, le R. Père Lionel Montour, O.M.I. Les contacts intimes, qui s'établissent en de pareils voyages, font que tous les pèlerins en viennent à se considérer comme membres d'une même famille. Ce matin-là, au petit déjeuner, nous offrions nos vœux de bonne fête au Père Montour et nous lui chantions une chanson composée pour la circonstance.

Non loin de Nazareth se trouve le mont Thabor. Nous le gravissons en serpentant, en autobus d'abord, puis en petites voitures pour finir. Jésus en avait fait l'ascension à pied, avec Pierre, Jean et Jacques. Magnifique panorama du haut de cette montagne! Mais nos esprits et nos cœurs, d'accord avec nos souvenirs bibliques, s'élèvent au-dessus de l'horizon, vers le Sauveur transfiguré. Comme il devait faire bon de le contempler! On comprend l'exclamation de Pierre: "Seigneur, nous sommes bien ici!"

Il va sans dire que le bonheur nous est donné de concélébrer au sanctuaire même de la Transfiguration, nous les six prêtres du groupe.

Nous avons eu l'occasion, dans la campagne, de voir un Kibbutz, l'un de ces nombreux établissements communautaires mis sur pied par les Israéliens et où vivent honnêtement des dizaines de familles.

A notre arrivée au lac Tibériade, nous sommes "accueillis" par une température de cent sept degrés à l'ombre! Nous trouvons un peu de soulagement dans une excursion en bateau, et nous traversons le lac. Nous arrivons ainsi à Capharnaüm, résidence habituelle de Jésus, au début de sa prédication. Nous visitons Tabgha, où eut lieu la multiplication des pains et voyons le Mont des Béatitudes. Pour le retour, nous passons par Cana, où Jésus fit son premier miracle, pour tirer d'embarras les pauvres gens des noces, gênés probablement par l'affluence imprévue des convives.

Jeudi, le 22 mai, ce qui a retenu notre attention, c'est surtout la visite du Mont-Carmel, qui rappelle le sacrifice offert par Elie le prophète, plus de huit cents ans avant Notre-Seigneur. Il voulait prouver, contre les 450 faux prophètes du dieu Baal, que le Dieu d'Abraham, d'Isaac et de Jacob, le Dieu d'Israël était le seul vrai Dieu. C'est le premier endroit au monde qui ait vu des hommes s'adonner à la vie contemplative. Le Mont Carmel semble être le fiel de Marie. Carmes et Carmélites, dévôts à la très sainte Vierge, regardent également le prophète Elie comme leur "ancêtre" au point de vue spirituel. Dans la chapelle du monastère, au maître-autel, se trouve la statue de Marie, tenant sur ses genoux Jésus-Enfant. Deux anges à ses pieds. Au-dessus, neuf têtes d'anges dans un cintre et qui entourent une colombe, représentant le Saint-Esprit. Dans les bas-reliefs, au centre, le prophète qui a la vision de la Vierge-Mère. A gauche, statue de la grande sainte Thérèse, avec sa devise: "Ou souffrir, ou mourir". A droite, statue

de saint Jean de la Croix. Et, bien sûr, on trouve une représentation de la Vierge donnant à Simon Stock le scapulaire par excellence, celui que portent tous les chrétiens dévôts à Marie, le scapulaire du Mont-Carmel. Puis, ce qui vient couronner notre visite, c'est la concélébration à cet autel privilégié.

Notre séjour en Israël tire à sa fin. Demain, nous prendrons l'avion à Tel-Aviv, où nous nous rendons ce soir.

Alfred Lalime, ptre, c.s.

Décès accidentel de M. Yvon Beaudoin à Defoy Station

A Defoy Station le 29 décembre, à l'âge de 16 ans est décédé accidentellement M. Yvon Beaudoin de la rue Perreault à Victoriaville.

La victime fut heurtée par un véhicule conduit par un M. Laquerre de la rue Létourneau de Victoriaville. L'accident est survenu vers les dix heures du soir en face de la résidence de M. Marcel Hébert de Defoy, alors que le jeune Yvon déambulait le long de la chaussée en compagnie de sa mère.

La mort fut instantanée et sa mère blessée et conduite à

l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où elle est encore hospitalisée. Toutefois son état semble s'améliorer.

Yvon était le fils unique de Mme Roland Beaudoin (Médora Bergeron) de Victoriaville, au 21 rue Perreault et étudiant-pensionnaire du Mont Villeneuve à St-Ferdinand.

Dans le deuil, outre sa mère, il laisse sa grand-mère Mme Romuald Bergeron (Délina Labrecque) de Ste-Anastasia de Lyster ainsi que plusieurs oncles et tantes: M. Adrien Bergeron de Ste-Anastasia, Mlle Marguerite

Bergeron de Ste-Anastasia, Mme Arthur Gaudet (Yvonne Beaudoin), M. et Mme Roger Beaudoin (Gilberte Bélye), M. et Mme Aimé Lambert (Flore Beaudoin), tous de Defoy Station, M. et Mme Léo Péloquin (Yvette Beaudoin), de St-Joseph de Sorel, M. et Mme Wilfrid Robidoux (Eva Beaudoin) de Defoy Station, M. et Mme Léo Beaudoin (Jeannine Raymond), M. et Mme René Beaudoin (Suzanne Dupuis), M. et Mme Pierre Leblanc (Irène Beaudoin), M. et Mme Marcel Beaudoin, tous de Defoy Station.

Il laisse aussi plusieurs cousins et cousines et amis.

Il faisait partie du Cercle Lacordaire de la paroisse Saints-Martyrs de Victoriaville.

La dépouille fut exposée au salon chez Mme Emile Leclerc de Lyster.

La direction des funérailles avait été confiée à André Couture de Ste-Anastasia.

Le service fut chanté le 3 janvier à deux heures à l'église Ste-Anastasia par M. l'abbé Claude Bélanger de Montréal, ami de la famille assisté de M. le curé Florent Lemay et M. l'abbé Georges Thibeault du Collège de Lévis et autre ami de la famille.

On a remarqué une assistane nombreuse à la cérémonie funèbre. Aussi un grand nombre de Filles d'Isabelle du Cercle Mgr Roux de Victoriaville, les Frères et les institutrices du Mont Villeneuve qui sont venus lui rendre un dernier hommage.

L'inhumation au cimetière Ste-Anastasia dans le lot de la famille.

A Madame Beaudoin et aux membres de la famille en deuil notre journal présente ses sincères condoléances dans cette grande épreuve.

PHARMACIE
J.-D. BERNIER

1590 avenue St-Louis-Plessisville, P.Q.

Tél.:
362-3255

PRESCRIPTIONS

Tél.:
362-3255

PRODUITS DE BEAUTÉ
Lancôme de Paris

Une Aréna sur le plan régional...

La construction d'une aréna est l'un des principaux projets étudiés par les intéressés à l'organisation des loisirs à Plessisville. Des recherches ont déjà été faites par les Optimistes qui poursuivent leur travail dans ce domaine. Toutefois, l'attention donnée au projet prend une orientation nouvelle qui semble être la solution idéale aux problèmes dont on a ordinairement à faire face dans une entreprise de ce genre: financement, achalandage, animation et administration.

ENVERGURE REGIONALE

Cette solution vers laquelle semblent s'orienter les efforts est

la régionalisation du projet. En effet, il a été établi que l'unique participation de Plessisville à la construction d'une aréna et à son financement présenterait de nombreuses difficultés. Même avec ses quelque 9,000 âmes, Plessisville n'aurait pas, selon des experts, la population suffisante pour justifier un projet d'environ un quart de million au domaine des sports et loisirs. Les études se portent donc sur la participation éventuelle de plusieurs localités de la région. Des analyses de la situation ont permis d'établir qu'il était nécessaire de former un secteur d'au moins 20,000 âmes pour des opérations efficaces. Pour donner suite à une telle idée, il a été proposé de

mettre sur pied une Commission de l'Aréna, organisme dont seraient appelés à faire partie des représentants de Plessisville et des autres principales localités de la région.

Selon une personnalité bien au courant de la situation, les autorités gouvernementales qui accordent les subventions pour

la réalisation de tels projets seraient plus généreuses si une envelopure régionale était donnée à une aréna. Un autre facteur important à considérer, précise le même porte-parole, est le fait que les coûts de construction, d'entretien et d'animation pourraient être partagés entre plusieurs localités, au prorata de

leur population. Il en serait ainsi pour les services et l'administration. Il semble que cette orientation nouvelle donnée à l'étude du projet reçoit l'approbation générale et le travail se poursuivra par les membres de la Commission de l'Aréna qui passeront à l'action dans un avenir prochain.

Rencontres spécialisées pour couples

Thème: Pour mieux s'aimer entre époux



M. Albert Lapointe, prêtre St-Sulpice

Cordiale invitation à tous les couples mariés à l'église de St-Ferdinand, les 18, 19, 20, 21 janvier à 8 h. 15 p.m. Les conférences seront données par le Père Lapointe, spécialiste des problèmes conjugaux. — Les F.N.D.

SAVOUREZ LES

Fameuses Liqueurs F.B.I.

Elles vous plairont sûrement

JUS D'ORANGE, DE RAISIN OU DE PAMPLEMOUSSE A VOTRE CHOIX

Au plaisir de vous servir

Germain Gosselin

Tél. 362-3424

Livraison à domicile — Téléphonez pour vos commandes

CLOVIS DESROCHERS

"Net - Toi - Tout"

Vitres, murs, planchers industriels, commerciaux, résidentiels

SPECIALITE: NETTOYAGE DE TAPIS A LA MACHINE

2401, rue Lemieux

Plessisville, P.Q.

Tél. 362-3697

JOURS d'AUBAINES... APRES INVENTAIRE!

LA GRANDE VENTE DÉBUTE

JEUDI MATIN, LE 15 JANVIER 1970. A 9 HEURES



Premiers arrivés... Premiers servis !
MEUBLES et APPAREILS ÉLECTRIQUES À VENDRE à BAS PRIX

FUTURS MARIÉS...

C'EST UNE OCCASION A NE PAS MANQUER

A. Dubuc



& Fils Ltée

MARCHANDS DE MEUBLES

APPAREILS ÉLECTRIQUES

1769 St-Calixte — C.P. 759 — Tél. 362-2696 — Plessisville, Qué.

L'Auto-patrouille a parcouru 34,425 milles

Des enquêtes sur 191 accidents de la circulation ont été ouvertes en 1969 par la Sûreté municipale de Plessisville. Ces accidents ont fait 17 blessés et les pertes matérielles sont évaluées à \$97,291. C'est ce qu'indique le rapport qui vient d'être rendu public par M. Edouard Lebrun, directeur du Service de la Police. Sur le rapport, on remarque également que 75 protections ont été données au poste durant la nuit et que les policiers ont répondu à 2,419 appels pour plaintes ou demandes de renseignements.

AUTRES ACTIVITES

Au cours de l'année 1969, les policiers de Plessisville ont donné 68 services d'ordre pour des sépultures et 41 en d'autres circonstances. A l'article des enfants rapportés perdus par leurs parents et retrouvés par la Sûreté municipale, il y a eu 11 cas. Le chef a émis 23 lettres de référence. La fiche des arrestations porte 146 noms. Les compteurs de stationnement ont rapporté \$1,828.79. La nouvelle auto-patrouille mise en service en février 1969 a parcouru,

jusqu'au 31 décembre, 34,426 milles. Le Service de la Police de Plessisville a M. Edouard Lebrun comme directeur. Il est secondé par les constables MM. Maurice Daudelin, Raymond Gosselin, Jean Goulet et René Béliveau. Cette équipe travaille à plein temps et des agents supplémentaires font du service en fins de semaines et à l'occasion de manifestations sociales.

ACTIVITES DE DECEMBRE

Pour décembre 1969, le rapport du directeur du Service de la Police de Plessisville indique que des enquêtes ont été faites sur 25 accidents de la circulation dont le résultat est 3 blessés et \$14,795. de pertes. Des protections ont été données au poste durant la nuit en deux circonstances. La fiche des services d'ordre indique 10 activités dont 7 pour des sépultures. Un enfant rapporté perdu par ses parents a été retracé par les constables. Quant aux arrestations effectuées durant le dernier mois de l'année, elles sont au nombre de 14.

HUILE À CHAUFFAGE



TRÈS BIENTOT

Chez Hélène Enr.

CONFECTION

POUR ENFANTS

ET ADOLESCENTES

André Paul, prop. Plessisville **1574 ave St-Edouard**
Tél. 362-3725

Faire-part de naissance de Québec

M. et Mme Marc Lacombe (Nicole Barabé) de Québec font part de la naissance d'une fille née le 16 novembre et baptisée le 6 décembre en l'église Ste-Odile à Québec et sous les prénoms de Marie, Christine, Nathalie. Parrain et marraine: M. et Mme Roger Barabé de Laurierville, grands-parents de l'enfant. Mme Marc Lacombe, portait son enfant sur les fonts baptismaux. Mme Hector Lacombe de Plessisville est également grand-mère de l'enfant.

**ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS**

Décès de M. Gérard Bergeron de Hartford, Conn.

Nous avons le regret d'annoncer le décès de M. Gérard Bergeron ancien citoyen de Laurierville, survenu à Hartford Conn. le 4 janvier à l'âge de 69 ans.

Il était l'époux de feu dame Alexina Laverdière. Il laisse une fille adoptive Mme Lorraine Normandin et 2 petits-enfants de Coventry, Conn.: ses deux soeurs: Mme Julien Roberge, (Marguerite) de Laurierville, Mme Alphonse Morin (Marie Anna) d'Asbestos; deux beaux-frères: MM. Julien Roberge et Alphonse Morin.

Les funérailles eurent lieu à Hartford, Conn., mardi le 6 janvier et l'inhumation au cimetière du même endroit.

M. et Mme Julien Roberge ainsi que M. et Mme Alphonse Morin se sont rendus à Hartford pour la circonstance.

Notre journal offre à M. et Mme Julien Roberge de Laurierville ainsi qu'aux autres membres de la famille ses sincères condoléances.

Décès de M. Patrick Tardif de Grand'Mère

A Montréal, le 1 janvier à l'âge de 57 ans est décédé M. Patrick Tardif demeurant à Grand'Mère.

Outre son épouse, née Alice Lafond, il laisse dans le deuil, ses enfants: M. et Mme Benoit Jauvin (Claire) de Montréal, M. et Mme Réal Tardif (Pierrette Fillion) de Plessisville et Serge de Plessisville, une petite fille Katleen ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Paul Tardif de Laurierville, M. et Mme Joseph Tardif de Plessisville, M. et Mme André Tardif de Boston, Mme Rachel Demers de Lachine, M. et Mme Jacques Lacasse (Marie-Anne) de Laurierville, M. et Mme Lucien Savard (Marguerite) de Lachine, M. et Mme Grégoire Tardif de Miami, M. et Mme Alfred Charest (Madeleine) Laurierville, M. et Mme Ernest Fortier (Laura) de Plessisville, M. et Mme François Tardif de Miami, M. et Mme Georges Martel (Jeannette) de Laurierville, beaux-frères et belles-soeurs: M. Léo Lafond de Plessisville, M. et Mme Aldérie Beauchesne de Plessisville, M. et Mme Edouard Berthell de

Lowell, M. et Mme Edouard Lafond de Plessisville, M. et Mme J. G. Boissonnault de Plessisville, M. et Mme René Fillion de Lyster, M. et Mme Robert Lafond de Plessisville.

La dépouille mortelle fut exposée avenue St-Louis à Plessisville au salon de M. François-Marie Rousseau et les funérailles eurent lieu jeudi après-midi le 8 janvier à 2 heures en l'église St-Calixte.

Nos condoléances aux familles éprouvées.

BINGO

Tous les dimanches soir à
**L'Ecole St-Edouard
de Plessisville**
à 8 heures précises
\$ 375.00 en prix
15 tours pour \$1.00
Au profit de l'Ecole de
Baseball de Plessisville

Equilibrez votre fourrage et vos grains avec le Supplément laitier SHUR-GAIN. Le Supplément laitier SHUR-GAIN contient la quantité nécessaire de vitamines essentielles, de minéraux, d'hydrates de carbone et de protéines pour obtenir une production maximum.

Vos vaches peuvent donner plus de lait grâce au programme d'alimentation SHUR-GAIN. Passez voir votre fabricant local SHUR-GAIN dès maintenant.



moulées laitières

VENDEUR AUTORISE

W.A. LAMONTAGNE LTÉE

2042 ave St-Laurent

Marcel Collin, gérant
Plessisville, P. Qué.

Tél. 362-2050



Paul-Emile
TOURIGNY

VENTE et
REPARATION de

- Machine à coudre
- Aspirateurs
- Polisseurs
- Stéréos
- Radios transistors
- Télévisions
- Machine à écrire

Diplômé de l'Ecole
Technique pour toutes
les machines à coudre

CENTRE DE COUTURE

SINGER



2000, rue St-Calixte
Tél 362-7574
Plessisville

M. CLAUDE WAGNER SE REND A PLESSISVILLE LE 9 JANVIER



M. Claude WAGNER député de Verdun à l'Assemblée Nationale et candidat à la chefferie du parti libéral était de passage à Plessisville vendredi soir le 9 janvier pour rencontrer les militants libéraux et amis des comtés Mégantic et Lotbinière. La réunion eut lieu à la salle St-Louis.

L'on voit sur cette photo de gauche à droite: M. Raymond GRONDIN président local de l'Association libérale de Plessisville, M. le Maire Aurèle BRASSARD de la paroisse de Plessisville, M. Paul GIGUERE, candidat libéral, pour le comté Mégantic aux prochaines élections provinciales, M. le maire Rosaire COTE de la ville de Plessisville, Mme Grégoire LABRECQUE, présidente de comté de Plessisville, M. Claude WAGNER, M. Renald GUAY, député de Lévis au fédéral, Mme Paul GIGUERE de Thetford, M. Marcel SOULIERES de Plessisville, responsable de cette rencontre, M. Philibert MARCOUX de Plessisville, et M. Germain LABARRE de Daveluyville, organisateur pour le comté Lotbinière.

Les militants libéraux qui ont assisté étaient au nombre d'environ près de 300. On a noté aussi la présence de M. Emilien Maheu ex-député du comté Mégantic et M. le Maire Marcel Collin, ex-maire de la ville, Plessisville, et autres.

M. Claude Wagner a attiré l'attention des délégués de choisir non seulement un chef de parti mais un chef pouvant remporter les prochaines élections provinciales. "Le sort de la Province et du parti libéral se trouve entre les mains des délégués"

Au début de la réunion M. Claude Wagner s'est fait le plaisir de serrer la main de tous les amis venus le rencontrer.

Présenté par le député de Lévis il fut remercié par M. Jacques Labrecque de Plessisville, représentant officiel de M. Wagner dans le comté Mégantic.

Au centre vous aurez reconnu M. Claude Wagner et à droite M. Jean-Paul DUBOIS, maître de cérémonie.

(Photos Studio A. DUSSAULT, Plessisville)

BINGO

Tous les dimanches soir à
**l'Ecole St-Edouard
de Plessisville**
à 8 heures précises
\$ 375.00 en prix
15 tours pour \$1.00
Au profit de l'Ecole de
Baseball de Plessisville

Chronique Colombienne 2527 - Plessisville

TOURNOI DE DARDS

Cette activité de samedi soir dernier groupant 16 équipes fut un réel succès. L'équipe "Paul Maurice Nettoyeur" remporta la première position tandis que "L'Hôtel Central" se mérita la 2ième. Le plus haut pointage chez les dames fut Mme Adrienne Barthell et chez les hommes M. Clément Fontaine. Félicitations aux organisateurs.

DINER MIXTE

Plus de 75 personnes ont pris part à ce dîner du 11 janv. Trois prix de présence, une gracieuseté

de la maison John Jalleo & Fils Ltée, favorisèrent MM. Lauréat Daigle, René St-Pierre et Albert Paris. Grand merci à tous ceux qui ont répondu à l'appel.

SOIREE RECREATIVE

Cédulé pour SAMEDI LE 17 JANVIER A 9.00 hres. Cordiale invitation vous est faite ainsi qu'à votre épouse ou amie et vos invités. Une autre soirée familiale dont vous ne regretterez pas avec l'ensemble Fortier.

INITIATION

Aura-t-elle lieu comme prévue

en FEVRIER? Avez-vous soumis le nom de votre candidat que vous croyez apte à devenir bon Chevalier de Colomb? La réponse est à vous!

PUBLICISTE 2527

NOUS SOMMES ACHETEURS

de BOIS FRANC et BILLES de longueur de 27 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s.v.p. communiquer avec nous.

RAPIDPAC INC.

1819, rue Ste-Anne

Tél. 362-2560

Plessisville, P.Q.

Carnaval des Aubaines "Au Bottillon"

PROFITEZ DES
Escomptes de 10% à 50%
sur tous les bottillons
pour HOMMES, FEMMES et ENFANTS

Une occasion exceptionnelle pour économiser

"Au Bottillon"

1615, ave St-Louis

Tél. 362-2029

N.B. — Notre magasin est ouvert tous les jours jusqu'à 6 heures.
Le JEUDI jusqu'à 9 heures p.m. et le VENDREDI jusqu'à 10 h. p.m.



Gaston GINGRAS,
prop.

La Ligue Antituberculeuse vous prie

La campagne du Timbre de Noël de la Ligue Antituberculeuse des Bois-Francs vous prie de noter que la dite campagne se termine avec le mois de janvier courant.

Avis donc aux retardataires ou ceux qui ont oublié de bien vouloir envoyer leur souscription sans délai. Nous vous serons reconnaissants.

Jean-Paul Houde,
président de la
campagne 1969

Mme B. Girard,
secrétaire

Les Timbres de Noël
C'est une question
de souffle et de vie



VENTE DE JANVIER...

ESCOMPTE sur TOUTES LES MARCHANDISES
telles que:

Caméra — Ciné-Caméra — Projecteur — Ecran — Bijoux
Articles de cuir — Bagues — Verres taillés — Bracelets
Montres — Fonte émaillée "Le Creuset"

Montres à 50% de rabais

Aussi, quantité de BOUCLES pour oreilles percées

Donc, premier arrivé, premier servi. MERCI

BIJOUTERIE PELLETIER

1457, ave St-Edouard

Plessisville, P.Q.

Tél. 362-2667

Manifestation sociale annuelle de la Chambre de Commerce de Plessisville

Le président de la Chambre de Commerce de Plessisville, M. Claude Véraquin, a accueilli une cinquantaine de membres à l'occasion de la manifestation sociale annuelle. Le président a profité de l'occasion pour présenter ses vœux et souligner la présence d'un représentant de la Chambre de Commerce provinciale, M. Claude Jutras. Le président de la Régionale des Chambres de Commerce Centre-Sud du Québec, M. Jean Fusey de Plessisville, a également offert ses vœux au cours de la

même manifestation qui a eu lieu à la Caisse populaire.

COURS DE GESTION

Une courte causerie a été donnée par M. Claude Jutras. La visite de M. Jutras à Plessisville avait pour but de mettre les membres de la Chambre de Commerce au courant des cours de gestion mis à la disposition des membres par la Chambre de Commerce provinciale. Il s'agit de cours en administration et convenant particulièrement aux petites et aux moyennes

entreprises. M. Jutras a invité les membres intéressés à s'inscrire pour cette formation spéciale.

RENCONTRE AMICALE

Cette première manifestation de 1970 à la Chambre de Commerce de Plessisville était à caractère plutôt social. Les participants, parmi lesquels on remarquait Son Hon. le maire Rosaire Côté, ont causé amicalement, échangé des vœux tout en dégustant rafraîchissements mis à leur disposition pour la circonstance.



Partie de cartes Lacordaire

Amis des Lacordaire, attention... Encore un mois, et ce sera la partie de cartes des Lacordaire, l'événement annuel tant attendu. Réservez-nous ce beau samedi soir pour venir vous amuser à l'école St-Calixte et, du coup, apporter votre contribution à la cause Lacordaire. C'est la principale source de revenu pour les Cercles pour s'administrer pendant un an, aussi la Direction compte sur votre présence et vous promet une belle soirée, en plus des chances de rapporter des beaux prix.

Boîte à chansons à Plessisville

L'équipe de la boîte à chansons de Plessisville vous informe qu'il y aura une soirée vendredi le 16 janvier prochain à la Discothèque L'Escale située sur la rue St-Louis, pour tous les 15-20 de notre ville. Le spectacle débutera à 8:30 p.m. et nous aurons comme artistes invités deux excellentes chanssonnières. L'une vient de Victoriaville et il s'agit de Mlle Audette Lupien; l'autre nous vient de Ste-Sophie et il s'agit de Mlle Pierrette Ruel, qui, on s'en souvient, a présenté une soirée grandement appréciée des jeunes. Alors n'oubliez pas de venir nous rencontrer le 16 janvier prochain. Le spectacle en vaut vraiment la peine.

Les Majorettes des Bois-Francis de Plessisville

Les Majorettes des Bois-Francis de Plessisville ont eu une agréable surprise durant la période des Fêtes. En effet, la direction a fait l'acquisition d'une nouvelle batterie. La présentation des instruments à la section concernée, a eu lieu à l'occasion d'une brève mais impressionnante cérémonie et en présence des effectifs réunis pour la circonstance.

La direction du "Noël du Pauvre"

La direction du "Noël du Pauvre" étudie la possibilité d'organiser un fichier central pour l'inscription des familles dans le besoin. Les organismes qui s'occupent d'œuvres de bienfaisance seront appelés à collaborer pour dresser la liste de ces personnes défavorisées. Des dispositions seront prises pour tenir ce fichier à jour. On aurait ainsi en permanence une liste complète de ceux à qui le "Noël du Pauvre" pourrait venir en aide en tout le ps de l'année. Le nom de "Noël du Pauvre" serait aussi changé.

Le Conseil municipal de Plessisville reçoit les membres des Commissions

Le Conseil a reçu les membres des commissions qui secondent les édiles dans divers domaines des affaires publiques. A l'occasion de cette manifestation sociale du 23 décembre, Son Hon. le maire Rosaire Côté a précisé que des démarches importantes étaient faites auprès des autorités gouvernementales en vue d'obtenir des subventions pour le développement régional du lac des Bois-Francis. Une telle réalisation serait une étape vers la solution du problème de l'eau potable pour l'aqueduc municipal.

Décès de M. Ludger Gosselin de Plessisville

M. Ludger Gosselin de Plessisville est décédé le 10 janvier à l'âge de 81 ans.

Dans le deuil il laisse son épouse née Maria Plante et ses enfants M. et Mme Yvon Montreuil (Gilberte) de Lourdes, M. et Mme Andréa Gosselin de Victoriaville, M. Aurèle Gosselin de Plessisville, M. et Mme Raoul Gosselin de Montréal, M. et Mme Aurélien Poulin (Gervaise) de Plessisville, M. et Mme Raymond Blier (Réjeanne) Plessisville; un

frère et belle-fille: M. et Mme Honorius Gosselin de Plessisville; une soeur Mme Ernest Bergeron Ste-Sophie; beaux-frères et belles-sœurs: Mme Alfred Gosselin de Victoriaville, M. Albert Plante de Portland, Mme Jos. Pellerin, Lawrence Mass. Mme Wilfrid Gosselin de Ste-Sophie. Aussi plusieurs petits-enfants.

Les funérailles eurent lieu en la paroisse de Fatima à

Plessisville lundi matin le 12 janvier 1970.

Nos condoléances aux familles que ce deuil atteint.



Une vraie Vente

Robes

5.00

JUPES

5.00

Chandails

5.00

LOT DE ROBES

très nouvelles
REDUITES

à moitié prix

JACKETS DE SKI

en nylon

à moitié prix

Bérêts

2.00

Chapeaux

imitation
fourrure

2.00

BERETS-FOULARDS

4.00

Chemisiers

4.00

Salon Miss Élégance

R.R. 4

Tél. 364-2360

Princeville, P.Q.

Grand spécial après les fêtes...

Magnifiques robes aux prix
exceptionnels de

Deux robes pour le prix de une

20% d'escompte sur toutes marchandises
en magasin

telles que: JUPES, GILETS, PANTALONS,
BLOUSES.

Aussi BRASSIERES Exquisite-Form, etc.

La Boutique Chez Suzanne

Mme Georges Comtois, prop.

119, rue Grenier

Tél. 365-4762

Laurierville, P.Q.

(Magasin ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures)

La Vente **que vous attendiez** DÉBUTE JEUDI **le 15 janvier '70 à 9 hres, a.m.**

CHEZ
Dion & Frère (Confection) Ltée

- *Toutes les Marchandises d'Hiver sont liquidées.*
- *Des escomptes jusqu'à* **50%** *vous attendent.*

N'oubliez pas JEUDI à 9 hres A.M.

Le Magasin est ouvert
le JEUDI SOIR jusqu'à 9 hres

Dion & Frère (Confection) Ltée

Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville

Du 15 au 24 Janvier...

Mesdames, Mesdemoiselles
 Bas Prix... Qualité... Satisfaction...



VOUS SONT ASSURES DURANT CES
 JOURS D'AUBAINES

Escomptes de 20% à 50%

SUR

ROBES ... ENSEMBLES ...

CHANDAILS ... PANTALONS, etc.

AU

"Salon Élizabeth"

Situé Route No 5

à l'entrée de Plessisville

Madame Jacques Jutras, prop. -- Tél. 352-3113

Ne manquez pas
 cette opportunité

Du 15 au 24 Janvier 1970



"Le Service des Loisirs de Plessisville vous informe..."

MESSAGE AUX PARENTS

Ouverture officielle de la saison pour nos jeunes hockeyeurs en herbe et pour l'association du hockey mineur de Plessisville.

En effet, la semaine du 5 janvier marquait le début d'une saison de hockey organisé pour nos jeunes. Ce fut sans parade, sans tambour ni trompette que nos jeunes étalaient leurs talents et aptitudes de hockeyeurs. Malheureusement, cette semaine d'ouverture fut également marquée par le manque d'intérêt de la part des parents de ces jeunes.

Combien d'entre vous, chers parents, peuvent se féliciter de l'encouragement porter envers leur petit garçon, d'avoir crié un bravo, un hurra ou encore un vas-y à la suite d'un geste heureux d'un jeu bien préparé ou d'un but.

Vous ne pouvez réaliser à quel point la physionomie d'un jeune peut changer à la vue de l'un des siens à son retour au banc, soit le père souriant et qu'il probablement se retrouve lui-même en son fils à cette âge, une mère qui dans son fort intérieur, coiffée d'orgueil ne peut que se réjouir à la vue de ce petit bout d'homme revenant au banc, souriant et fier de sa performance se répétant pour elle-même qu'il n'y avait pas si longtemps elle lui prenait la main pour marcher, ou encore

d'un frère ou d'une soeur venu pour encourager leur cadet.

Se sentir seul, sans appui, sans encouragement du milieu familial pour un jeune, c'est terrible. Pour celui qui voit le père d'un petit copain souriant et encouragement qu'il recevra sera celui d'un instructeur bénévole venu là par amour pour les jeunes.

Chers parents, méditez donc sur l'encouragement que vous portez à vos enfants dans la pratique de son sport favori. Sachez que pour votre enfant une présence de votre part lui fait chaud au coeur.

Message de l'Association du Hockey Mineur de Plessisville

LIGUE BANTAM

	pj	but	ass.	pun.	tot.
Bourque, Marcoux	2	6	2	4	8
Gagné, Bélanger	2	6	0	0	6
Mailhot, Marcoux	2	6	0	0	6
Beaudoin, Bélanger	2	4	2	0	6
Gobeil, Bélanger	2	0	6	0	6
Topping, Bélanger	2	0	4	0	4
Gendron, Bélanger	2	2	0	0	2
Thétreault, Bélanger	2	2	0	0	2
Fortier, Marcoux	2	0	2	0	2
Isabelle, Marcoux	2	0	2	0	2
Mercier, Marcoux	2	0	2	0	2

Liste en date du 8 janvier 1970.

LIGUE PEE WEE

	pj	but	ass.	pun.	tot.
Provencher, Boston	2	8	2	0	10
Pomerleau, Baston	2	7	1	7x	8
Bélanger, M., Canadien	2	2	2	2	4
Bélanger, J., Canadien	2	2	1	7x	3
Bergeron, Canadien	2	2	1	0	3
Hude, Boston	2	0	3	0	3
Mercier, Boston	2	2	0	0	2
Gagné, Canadien	2	1	0	2	1
Goulet, Chicago	1	1	0	0	1
Rouiller, Toronto	1	1	0	0	1

Vallée, Chicago	1	1	0	0	1
Bérubé, Canadien	2	0	1	0	1
Bourque, Chicago	1	0	1	0	1
Drolet, Chicago	1	0	1	0	1
Lebrun, Canadien	2	0	0	2	0
Vachon, Chicago	1	0	0	2	0
Veilleux, Toronto	1	0	0	2	0

N.B. — Le nombre de minutes-punitions suivit d'un x correspond à une punition d'extrême inconduite.

Liste des meilleurs pointeurs de la Ligue Pee-Wee en date du 8 janvier 1970, les joutes du 8 janvier comprises.

Opéra-concert, dimanche 18, 16 h 00

Radiodiffusion de "Hérodiade" de Jules Massenet

Un dimanche en musique et, pour les amateurs d'opéra, avec l'Hérodiade de Massenet, le 18 janvier à 16 heures, à la radio de Radio-Canada.

Cette oeuvre, que Massenet composa en 1881, marquait le début de la période éclatante du compositeur français.

Sur un livret de Paul Milliet et de H. Grémont, d'après le poème de M. Zanardini, l'Hérodiade en quatre actes de Massenet fut représentée pour la première fois à Bruxelles, en 1881.

L'Evangile nous présente Hérodiade auréolée du péché et de la perversion. Muse des peintres de la Renaissance, des romantiques et plus tard des symbolistes avec Mallarmé, Hérodiade change de visage avec les époques. Tantôt passionnée, satanique, symbole de luxure, c'est une Hérodiade vengeresse que nous présente le premier acte de l'oeuvre de Massenet.

L'héroïne veut la mort du prophète Jean Baptiste, pour se venger des insultes qu'il a proférées contre elle. Or, la fille d'Hérodiade, Salomé, que sa mère a abandonnée, est éprise de

Jean Baptiste. Hérodiade, pour favoriser ses desseins, cherche à profiter de la passion de la jeune fille, dont elle ignore être la mère.

Jean s'étant refusé à aider Hérode dans sa lutte contre le proconsul romain Vitellius, ce dernier le fait jeter en prison.

Dévoiant son identité à sa mère, Salomé implore le salut de Jean à Hérode. Ayant appris que Jean vient d'être décapité, Salomé se tue alors sous les yeux de sa mère.

Les oppositions violentes et les notes passionnées qui caractérisent cette oeuvre de Massenet lui valurent d'être comparée à certaines oeuvres de Berlioz et de Verdi.

Hérodiade, opéra-concert diffusé dans le cadre du bloc musical Crescendo, sera chantée par Louis Quilico, Sylvia Saurette, Gabrielle Lavigne, Georges Coulombe, Claude Corbeil, sous la direction du chef d'orchestre Jacques Beaudry.

A la présentation de cet opéra participeront également plusieurs comédiens: citons Yvette Brind'Amour, dans le rôle d'Hérodiade; Anne Pauzé, dans celui de Salomé.

"Le Service des Loisirs de Plessisville vous informe..."

Jeudi, le 8 janvier 70.

Nous profitons de la nouvelle année pour souhaiter nos vœux à toutes les associations et aux responsables qui s'intéressent de prêt ou de loin à l'organisation du loisir, ainsi qu'aux participants (es) des activités culturelles, sociales et sportives dans notre Ville, le meilleur succès et une bonne et heureuse année/70. Nous tenons spécialement à remercier toutes personnes bénévoles ainsi que celles travaillant à temps partiel pour l'effort magnifique apporté au cours de l'année écoulée et comptons sur leur présence active.

PATINAGE

Nous réitérons l'invitation fait aux parents pour le patinage libre du lundi au vendredi exclusivement, de 1:30 à 4:00 hres p.m. Lieu: Rue Fournier, près du Centre de Loisir. Est mis à votre disposition un chalet où vous pouvez vous récréer au son de la musique.

Pour plus d'informations, veuillez vous adresser à: M. Réjean Fraser, prés. du H.M., no. de tél. 362-3549 ou 362-7303.

COURS DE GUITARE

Les cours de guitare semblent aller bon train. Nous félicitons le magnifique travail fait par M.

Jocelyn Nadeau, professeur ainsi qu'à l'animateur Yvan Provencher. Nous encourageons tous les participants à continuer leurs cours. Nous demandons aux parents de les encourager.

ACTIVITES FEMININES:

Toutes les jeunes filles âgées de 14 ans et plus qui désirent pratiquer des sports intérieurs et extérieurs peuvent le faire en s'adressant le lundi ou mardi soir, à Mlle Francine Paradis, animatrice au Centre de Loisirs.

ACTIVITES ESTIVALES

Notez bien qu'une première rencontre eu lieu avec Normand Isabelle, responsable de ces

activités.

DISCOTHEQUE

Tous les jeunes qui veulent danser, n'oubliez pas que nous avons à votre disposition une discothèque. Lieu: Salle de l'Ecole St-Calixte. Quand: à tous les vendredi du mois (premiers). Pour plus d'informations, adressez-vous à l'Exécutif suivant: M. Yves Daigle, président, M. Hubert Pelletier, vice-président, M. Luc Soucy, secrétaire-trésorier, M. Marcel Lemay, professeur responsable.

ENTRETIEN DES PATINOIRES POUR L'ANNEE /70

Voici les responsables de l'entretien des patinoires. M. Jean Gingras: Ecole Ste-Famille; M. Eddy Ruel: Centre de Loisirs; M. Fernand Laflamme: Ecole St-Edouard; M. Paul Laliberté: Ecole Chanoine Boulet; M. Eddy Ruel: resp. coordinateur d'entretien.

Association du Hockey Mineur

Cédule pour le mois de janvier 70

LIGUE PEE-WEE

6.30 Jeudi 8 janvier
BOSTON VS CANADIENS
3.30 Samedi 10 janvier
CHICAGO VS TORONTO
6.30 Lundi 12 janvier
CANADIENS VS CHICAGO
6.30 Mercr. 14 janvier
CHICAGO VS BOSTON
6.30 Jeudi 15 janvier
TORONTO VS CANADIENS
3.30 Samedi 17 janvier
CHICAGO VS CANADIENS
6.30 Lundi 19 janvier
BOSTON VS TORONTO
6.30 Mercr. 21 janvier
CHICAGO VS TORONTO
6.30 Jeudi 22 janvier
CANADIENS VS BOSTON
3.30 Samedi 24 janvier
CANADIENS VS BOSTON
6.30 Lundi 26 janvier
TORONTO VS CHICAGO
6.30 Mercr. 28 janvier
CANADIENS VS CHICAGO
6.30 Jeudi, 29 janvier
BOSTON VS TORONTO
3.30 Samedi 31 janvier
CANADIENS VS TORONTO

LIGUE MOSQUITO

9.00 Samedi 10 janvier
ST-LOUIS VS PHILADELPHIE
10.30 Samedi 10 janvier
LOS ANGELES VS OAKLAND
9.00 Samedi 17 janvier
ST-LOUIS VS LOS ANGELES
10.30 Samedi 17 janvier
PHILADELPHIE VS OAKLAND
9.00 Samedi 24 janvier
ST-LOUIS VS OAKLAND
10.30 Samedi 24 janvier
LOS ANGELES VS PHILADEL
9.00 Samedi 31 janvier
ST-LOUIS VS PHILADELPHIE
10.30 Samedi 31 janvier
OAKLAND VS LOS ANGELES

LIGUE ATOME

Comme il n'y a que deux équipes d'ATOMES, ces deux clubs joueront entre eux à tous les samedi à compter de 1.00 hre. Ces parties commenceront SAMEDI le 10 janvier 1970.

Nous demandons à tous les joueurs faisant parti de ces équipes d'arriver 20 minutes avant le début de la partie. Toutes les parties commenceront à l'heure. Aussi nous vous demandons d'être assidu à toutes les parties. Vous devrez retourner à la maison immédiatement après la partie.

BONNE SAISON

ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR

BULLETIN D'INFORMATION

Le Service de Loisirs est présentement à organiser un "Butin d'information" de toutes les activités de Loisir sportives, sociales et culturelles, avec la participation des Associations de notre Ville. N.B.: Les personnes responsables de ce butin sollicitent l'aide des groupements. Nous sommes assurés à l'avance de la bonne collaboration apportée pour réaliser ce bulletin d'information. A l'intérieur, les noms et no. de téléphone des responsables des organismes de la Ville, des activités de loisirs (animateurs, trices), sont dans le contenu.



Le dernier cri de la mode ...

MAXI-VENTE

Commencant jeudi le 15 janvier 70

à

La Silhouette Moderne

1604, rue St-Calixte

Plessisville, P.Q.

MINI PRIX

DES JEUDI

Tous les vêtements de la saison seront excessivement réduits
SOYEZ A LA PAGE

Faites
des
Economies



Profitez
des
Bas Prix

N.-B. - Le magasin sera ouvert jeudi soir, jusqu'à 9 heures

Concert des Jeunesses Musicales à l'Hôtel de Ville de Plessisville

Jeudi soir le 15 janvier 1970 à 8 heures

LES GESTEUX présentent "LES OISEAUX DE BELONIE", opéra-plume en deux actes de Monique Miville-Deschênes.

DISTRIBUTION:

Dolorès et Ravine: Monique Miville-Deschênes; Canetto: Louis de Santis ou Jacques Zouvi; Bélonie: Yves Massicotte; Grosse Tanante: Paule Pelletier; La Ménate, Pin-Pin, Galoche, Grelot, Merle bleu, etc.: ces rôles seront tenus par l'un ou l'autre des Gesteux.

Bélonie, un homme que la musique et le chant passionnent, forme dans son petit village, une chorale comme on en rencontre rarement. Ses chanteurs? Des oiseaux! Avec infiniment de patience et d'amour, Bélonie est parvenu à inculquer une formation musicale et à humaniser leurs voix que l'on dirait sorties de la plus belle école de chant...

Dolorès, l'épouse dont l'existence est plutôt agacée par la présence et les répétitions journalières des oiseaux, a, elle aussi, un élève chanteur, qui, par réaction peut-être, ne reçoit pas tout à fait la même formation. Un élève des marais...

Mais les oiseaux de Bélonie finissent par faire parler d'eux tant et si bien qu'un beau jour, un impressario venant d'Angleterre se présente avec l'espoir d'engager la prodigieuse chorale pour une tournée à travers le monde. Cet homme est bouleversé par la beauté des chants et le savoir des oiseaux. Là commence le drame. Mais ce sont ceux qui ont le dernier mot qui le portent. Et triomphe la bêtise!

Nous sommes au théâtre; le temps, les mesures et la loi des probabilités n'existent guère. Le merveilleux n'a pas de dimension;

* * *

Les paroles de "l'opéra-plume" proprement dit sont de Mlle Monique Miville-Deschênes. La musique ainsi que les diverses interventions musicales ont été composées par Monique Miville-Deschênes.

C'est le Chœur Polyphonique de Montréal, sous la direction de Yves Courville qui a exécuté les chants.

La mise en scène générale du spectacle est assurée par Yves Massicotte.

Les décors et les costumes sont de M. Guy Monarque. L'éclairage et la régie sont faits par M. Paul Miville-Deschênes.

Ligue de Quilles des Perles des Bois-Francs

LES PERLES		POSITIONS DES EQUIPES			
Alice Tardif	105	G	P	Points	
Louise Boulanger	97	Les Rubis	32	16	19810
Suzanne Jourdain	130	Les Perles	30	18	20617
Jeannine Pelletier	107	Les Emeraudes	23	25	17819
Marielle Simoneau	133	Les Topazes	11	37	17712
	572				
LES RUBIS		3 PLUS HAUTS SIMPLES			
Madeleine Provencher	109	Marie Platz			197
Thérèse Soucy	93	Suzanne Jourdain			192
Fernande Payeur	99	Cécile Cormier			189
Yolande Houde	127				
Bibiane Belleville	108	3 PLUS HAUTS TRIPLIS			
	536	Marielle Simoneau			466
		Suzanne Jourdain			456
		Marie Platz			453
LES EMERAUDES		3 PLUS HAUTES MOYENNES			
Fleurette Simoneau	94	Marielle Simoneau			133
Jacqueline Hudon	94	Suzanne Jourdain			130
Simone Marchand	79	Yolande Houde			127
Marie Platz	114				
Noëlle Laliberté	110	Le prix de présence au montant de			
	491	\$1.00, gracieuseté de Léo Belleville,			
		agent d'assurances, a été gagné par			
		Mme Louise Boulanger.			
		Le prix pour la plus haute partie			
		au montant de \$1.00, gracieuseté de			
		Léo Belleville, agent d'assurances, a			
		été gagné par Mme Yolande Houde.			
		Félicitations aux gagnantes et			
		merci au généreux donateur.			
		Gilberte Beauchesne,			
		secrétaire			
	501				
LES TOPAZES					
Florence Boulanger	99				
Cécile Cormier	112				
Manon Bélisle	70				
Claire Roger	98				
Gilberte Beauchesne	122				

Ligue de Quilles Féminine St-Edouard

BIJOUTERIE MARCEL		Colette Côté	
Yvonne Bourgouin	104		131
Brigitte Bourgouin	118		553
Yvette Demers	104		
Margot Huot	122	CANADIEN FORESTIER	
Juliette Laliberté	113	Jeannine Mailhot	99
	561	Thérèse Nadeau	85
		Cécile Breton	113
		Denise Boulanger	107
		Marielle Rouleau	148
FLEURISTE PLESSIS			
Renée Breton	104		
Murielle Pellerin	102		552
Huguette Simoneau	106		
Diana Côté	110		

Décès de Mlle Orise Marchand à Plessisville

Mlle Orise Marchand est décédée lundi à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, le 12 janvier à l'âge de 81 ans.

Dans le deuil, elle laisse deux soeurs: Mlle Antoinette Marchand de Princeville, et Mme Irénée Boivin (Yvonne) de Plessisville.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire

Rousseau, avenue des Erables, à Plessisville, et les funérailles mercredi matin le 14 janvier à dix heures en l'église St-Louis de Blandford et où eut lieu l'inhumation au cimetière paroissial.

Nos condoléances à M. et Mme Irénée Boivin de notre ville et à la famille.

Décès de M. Raoul Carrier

A l'Hôpital Général de Québec le 10 janvier est décédé à l'âge de 63 ans. M. Raoul Carrier autrefois de Plessisville.

Dans le deuil il laisse son épouse née Annette Châteauneuf, ses enfants: Etienne, Denis, Simon, Gilbert et Bernard.

Le service fut chanté en l'église de la paroisse St-Mathieu à Québec mardi matin le 13 janvier à dix heures.

Outre son épouse et ses enfants, il laisse une soeur religieuse Ste-Marguerite de la Croix de la Maison Généralice des Soeurs de la Charité de Québec et son frère M. Alphonse Carrier de Montréal, aussi des cousins et cousines à Plessisville.

L'inhumation se fit au cimetière de Plessisville mardi après-midi le 13 janvier.

Notre journal offre ses condoléances à Mme Carrier et famille.

Décès de M. Georges Gosselin à Montréal

A l'Hôpital de Montréal le 8 janvier est décédé à l'âge de 69 ans M. Georges Gosselin époux de dame Liliane Morin.

Outre son épouse, il laisse ses filles Nicole et Micheline toutes de St-Hyacinthe.

Il était originaire de St-Ferdinand et frère de M.

Paul-Emile Gosselin de Plessisville et sa soeur Mlle Fernande de la Maison du S.-Coeur de St-Ferdinand.

Les funérailles eurent lieu à Montréal le 10 janvier à 9.30 a.m.

Nos condoléances à la famille.

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

"Vente d'Ecoulement"



UNE GRANDE VENTE
D'ECOULEMENT

SE TIENT
présentement au

"Salon du P'tit Monde"

1506 ave St-Louis

Plessisville

ROBES... HABITS...
PANTALONS... CHANDAILS...
HABITS D'HIVER, etc, etc

TOUT EST RÉDUIT,
MÊME AU "PRIX COÛTANT"

Venez donc profiter de cette vente formidable
dès aujourd'hui au...



"Salon du P'tit Monde"

1506 avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.



Visite d'amitié à l'Hôpital du S.-Coeur

Les Filles d'Isabelle ont fait une visite d'amitié aux malades retenus à l'hôpital Sacré-Coeur, durant la période des Fêtes. Mme Berthe Dumas, régente du cercle, et quelques collaboratrices ont été reçues chaleureusement par la R.S. Jeanne d'Orléans, directrice de l'institution. Par des cadeaux et des paroles amicales, de la joie a ainsi été apportée aux quelque 20 personnes hospitalisées.

Fleuriste gagnante d'une "télévision"

Mme Adrien Lemieux, domiciliée à 1832 rue Vaillancourt, Plessisville, a été l'heureuse gagnante d'une télévision portative lors du tirage qui eut lieu à la Cie Jito-Doraldina le 3 janvier à Montréal. Elle avait obtenu son billet chanceux de Madame Armand Paquet, de Plessisville.

Le Service de Préparation au Mariage

Le Service de Préparation au Mariage de Plessisville groupe cette année encore des jeunes de toute la région pour les rencontres au programme de la présente série. Les participants sont divisés en deux groupes dont l'un est à l'oeuvre le jeudi soir et l'autre le dimanche après-midi. M. Jacques Martineau est le grand responsable de l'équipe en charge des rencontres du S.P.M. pour 1970.

Statistiques de Plessisville

Dans la paroisse-mère (St-Calixte) 100 enfants ont été baptisés en 1969, soit exactement le même nombre qu'en 1968. En 1967, il y en

Partez l'Année du "Bon Pied"...

Un ESCOMPTE SPECIAL vous sera donné, A PARTIR de MAINTENANT, sur toute BOTTE de CUIR ou VENYL que nous avons en magasin.

Nous avons aussi au SOUS-SOL, après INVENTAIRE, des balancas de SOULIERS et PANTOUFLES de toutes sortes, A DES PRIX EXCEPTIONNELS.

Ne manquez pas cette occasion de faire de GROSSES ECONOMIES.

Bonne et Heureuse Année à tous

Fournier & Grégoire Enr.

Avenue Saint-Louis Visitez notre sous-sol d'Economie Plessisville, P.Q.

N.B. — Le MAGASIN est FERME le MERCREDI à MIDI et le SAMEDI à 4 h. p.m.

avait eu 116. En 1969, il y a eu 69 mariages; les statistiques donnent 46 pour 1968 et 45 pour 1967. Quant aux décès, leur nombre est de 69 pour 1969 soit 48 adultes et 21 enfants; ce dernier chiffre comprend ceux qui sont décédés à l'hôpital Notre-Dame des Champs. Ledénombrement de la population n'est pas complété mais au dernier recensement la paroisse comptait près de 6,000 âmes;

Le Service d'Orientation des Foyers de Plessisville

Le Service d'Orientation des Foyers de Plessisville a M. et Mme en-Louis Jolbert comme couple responsable pour 1970. Une dizaine de rencontres sont prévues pour la présente série. Les activités se rapportent principalement aux couples qui ont de 3 à 10 ans de vie en commun. Le Centre d'Etude est le lieu de rendez-vous pour les intéressés. Le groupe comprend des couples recrutés dans les deux paroisses de Plessisville soit St-Calixte et Notre-Dame de Fatima.

Ligue Commerciale Mixte

Centre des Loisirs

ROUILLIER & FILS

André Pelletier	124
Denise Pelletier	106
France Cayer	83
Jeannine Fréchette	92
Noël Fréchette	124
	529

ROUSSEAU TIRE SHOP

Léo Beaudet	134
Thérèse Beaudet	115
Denis Rousseau	101
Hélène Rousseau	97
Denise Lafond	107
	554

LABRIE & FILS LTÉE

Adrien Drolet	101
J.-P. Poirier	144
Margot Poirier	118
Micheline Roger	103
Guy Roger	117
	583

PHARMACIE DIMERS

Maire Platz	124
Gilbert Côté	106
Rita Côté	109
Henri Platz	119
Lise Fréchette	119
	555

IMPRIMERIE BINETTE

Léo-Hervé Beaudoin	108
Rollande Beaudoin	84
Wellie Daigle	122
Mme Wellie Daigle	86
Jeanne-d'Arc Laliberté	83
	483

BIJOUTERIE MARCEL

Colette Bolduc	89
Jeannine Côté	76
Normand Côté	122
Joelyne Picard	86
Jean-Guy Bolduc	119
	492

RECORDS

P.H.S. Semaine:	
Thérèse Beaudet	143
Rollande Beaudoin	141
Denise Pelletier	130
Léo Beaudet	187

Guy Roger	168
Jean-Pierre Poirier	165
P.H.T. Semaine	
Thérèse Beaudet	381
Marie Platz	324
Rita Côté	319
Léo Beaudet	444
Jean-Pierre Poirier	433
Normand Côté	413

Plus hauts simples:

Margot Poirier	179
Denise Pelletier	176
Marie Platz	176
Rita Côté	193
Noël Fréchette	192
André Pelletier	187
Léo Beaudet	

Plus hauts triples:

Marie Platz	455
Margot Poirier	423
Thérèse Beaudet	394
Léo Beaudet	444
Normand Côté	442
Noël Fréchette	439

Plus hautes moyennes:

Marie Platz	124
Margot Poirier	118
Thérèse Beaudet	115
Léo Beaudet	134
Noël Fréchette	124
André Pelletier	124

POSITION DES EQUIPES

Rousseau Tire Shop	38
Labrie & Fils Ltée	32
Rouillier & Fils	28
Bijouterie Marcel	27
Pharmacie Demers	26
Imprimerie Binette	19

Par: Margot Poirier, sec.

AVIS IMPORTANT

La plus Grande Vente de Machines à Coudre

DANS LA REGION

● Plus de 150 machines

à SACRIFIER

à moitié prix

● Meubles à prix d'aubaines

● Pour de plus amples informations

syntonisez

C.F.D.A.

dont l'annonceur sera sur

les lieux

Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi

14 - 15 - 16 - 17 janvier 1970

Centre Necchi

255 Notre-Dame Est — Tél. 752-7791

Victoriaville, P.Q.

- Plan Mise de Côté
- Démonstration à domicile sur demande
- 36 mois pour payer



FONDS MUTUELS

AMERICAN GROWTH FUND
GROWTH EQUITY FUND
FEDERATED GROWTH FUND
GROUP INCOME SHARES
MUTUAL ACCUMULATING FUND
MUTUAL GROWTH FUND
ALL CANADIAN COMPOUND FUND
ALL CANADIAN VENTURE FUND

Lequel vous convient ?

Laissez-nous vous conseiller

GRENIER RUEL & CIE INC.
Québec 522-5251 / Montréal 878-3307

REPRESENTANT
Henri-Paul DION
Plessisville 362-2450

Madame Claude Tardif proclamée "Miss Auto-Neige Bois-Francs"



Photo prise lors de la soirée du "Club Auto-Neige Bois Francs" qui eut lieu à l'Hôtel de Ville de Plessisville, samedi dernier le 10 janvier. Mme Claude TARDIF a été élue "Miss Auto-Neige des Bois-Francs". On la voit ci-dessus en compagnie de son époux, M. Claude TARDIF à l'emploi de Forano, Ltée.



Ce même soir on voit "Miss Auto-Neige Bois-Francs" Mme Claude Tardif recevant des fleurs de sa fille Carole. A gauche M. Camille GAGNON faisant partie de l'organisation. Au cour de cette brillante soirée eut lieu le tirage du "SKI-ROULE" lequel a été gagné par Laurent SOUCY de Plessisville.

(photos Studio Boulanger Plessisville)

Vente d'Écoulement

Toute la CHAUSSURE D'HIVER doit être VENDUE sans réserve à des

Prix incroyables, mais vrais

Une visite vous en convaincra
Bienvenue à tous

L'endroit à retenir pour se chausser
à bon marché, c'est au . . .

Magasin Fleury

Y A PAS D'ERREUR

1825, avenue St-Louis

Tél. 362-2322

Plessisville, P.Q.

Vente Pré-Inventaire

Commençant le 15 janvier 1970

LAINAGE pré-doublé, 60 pces de largeur . . . **25% de réduction**
MILTON 80% laine, 20% nylon . . . **25% de réduction**

Une réduction de 25% sera accordée sur tout lainage
et sur TISSUS EXTENSIBLES

Aussi COTON 3 vges POUR **\$ 1.00**

Nous avons aussi une réduction de 10% à 20% sur tous
les autres TISSUS à la verge en magasin

Magasin M. A. Letendre

1714, rue St-Calixte

Tél. 362-7568

Plessisville

Ligue de Quilles des Perles des Bois-Francs

LES PERLES
Tardif, Alice 105
Boulanger, Louise 96
Jourdain, Suzanne 131
Pelletier, Jeannine 108
Simoneau, Marielle 133

POSITION DES EQUIPES
Les Rubis 32 12 18,270
Les Perles 26 18 18,899
Les Emeraudes 19 25 16,236
Les Topazes 11 33 16,239

LES RUBIS
Provencher, Madeleine 110
Soucy, Thérèse 95
Payeur, Fernande 99
Houde, Yolande 127
Belleville, Bibiane 108

LES EMERAUDES
Simoneau, Fleurette 94
Hudon, Jacqueline 93
Marchand, Simone 77
Platz, Marie 114
Laliberté, Noëlla 110

LES TOPAZES
Boulanger, Florence 100
Cormier, Cécile 116
Bélisle, Manon 70
Roger, Claire 98
Beauchesne, Gilberte 122

TROIS P. H. S.
Platz, Marie 197
Jourdain, Suzanne 192
Cormier, Cécile 189
TROIS P. H. T.
Simoneau, Marielle 466
Jourdain, Suzanne 456
Platz, Marie 453
TROIS P. H. M.
Simoneau, Marielle 133
Jourdain, Suzanne 131
Houde, Yolande 127

Le prix de présence au montant de
\$1.00 gracieuseté de Belle-Isle &
Goulet Inc. a été gagné par Mme
Simone Marchand.

Le prix pour la plus haute partie
au montant de \$1.00 gracieuseté de
Belle-Isle & Goulet Inc. a été gagné
par Mlle Cécile Cormier.

Félicitations aux gagnantes et
merci au généreux donateur.

Gilberte Beauchesne, sec.
29 décembre 1969;

V. Samson 180

800

L.A. FOURNIER
Léonil Beaudoin 170
A. Laine 135
M. Laine 154
M. Poirier 159
R. Picard 151

769

CLASSEMENT
(après 39 p.j.)
Trotot La Salle 46
Forano 37
John Jalleo & Fils 32
Somerset Trotot 31
Co-op 24
L.A. Fournier 23

RECORDS
5 plus hautes moyennes.
Roger Grondin 185
Victorin Samson 180
Réjean Côté 175
Léonil Beaudoin 170
Roméo Simoneau 170
P.H.S. Semaine.
Roméo Simoneau 246
P.H.S. Saison.
Roméo Simoneau 246
P.H.T. Semaine.
Roger Grondin 612
P.H.T. Saison.
Roger Grondin 612

Par: Margot Poirier
Thérèse Beaudet

Ligue Industrielle de Grosses Quilles

Centre des Loisirs

TRICOT L'ASSEMBLÉ
A. Pelletier 147
G. Gosselin 154
A. Mercier 150
J.G. Fleury 165
R. Grondin 185

FORANO
D. Desrochers 146
R. Grondin 164
R. Savage 144
D. St-Amant 166

801

TRICOT SOMERSET
Yvon Gosselin 132
Joe. Fillion 148
R. Desrochers 165
M. Tardif 164
R. Simoneau 170

779

COOP
R. Thivierge 150
P.E. Tremblay 150
J. Langeon 149
C. Roger 156
R. Côté 175

780

JOHN JALLEO & FILS
N. Michaud 148
J.G. Bolduc 150
R. Poirier 150
A. Levasseur 155
L. Beaudet 165

768

La
Feuille d'Erable
l'hebdo
des gens avertis

Tirage au MAGASIN FAGA Ltée

Voici les numéros gagnants, (non réclamés):

\$50.00 No. 6203 \$10.00 No. 6815
\$10.00 No. 5684 \$10.00 No. 7228

Le \$25.00 ainsi que
le \$5.00 ont été réclamés

Nous profitons de l'occasion pour remercier notre clien-
tèle pour l'année 1969 et espérons la servir en 1970.

Durant les mois de janv. et fév. 1970

Le MAGASIN SERA FERME le mercredi après-
midi et le jeudi soir.

OUVERT jusqu'à 9 heures p.m. le vendredi soir
et jusqu'à 5 heures p.m. le samedi.

Magasin Faga Ltée

A. Poudrier, prop. — Tél. 362-3132

1584, ave St-Louis

Plessisville

Les Religieuses continuent à administrer l'Hôpital Sacré-Coeur

Les services réguliers sont maintenus à l'hôpital Sacré-Coeur de Plessisville et l'administration est dirigée, pour un temps encore indéterminé, par les Soeurs de la Charité de Québec. Depuis 50 ans, cette communauté religieuse est en charge de l'institution mais au cours de l'été 1969 la direction informait les autorités du Ministère de la Santé du Québec que le contrat ne serait pas renouvelé pour les services donnés à l'hôpital Sacré-Coeur, de Plessisville. Ce contrat prenait fin le 31 décembre dernier.

MAINTIEN DES SERVICES

À l'annonce de cette nouvelle, la question fut analysée par des personnalités de la région intéressée au maintien des

services hospitaliers pour une population de quelque 40,000 âmes desservie par l'institution. Une requête a été préparée et adressée aux autorités gouvernementales du Québec afin de former une corporation laïque en vue de prendre la relève pour le maintien des services hospitaliers à Plessisville. Cette requête a déjà franchi de multiples étapes et l'émission d'une charte est attendue dans un avenir prochain par les signataires de la demande d'incorporation. Les Rév. Soeurs de la Charité de Québec ont donné l'assurance que leurs services seraient maintenus pour un certain temps encore pour l'administration de l'hôpital Sacré-Coeur, même si leur contrat est expiré depuis le 31 décembre 1969.

Nouveau Studio de photographie

1750, ave des Erables

Tél. 362-3602

Plessisville

Aurélien DUSSAULT, prop.
Diplômé en photographie, N.Y.I.

- Portrait
- Sport
- Mariage
- Réception

- Noir - blanc
- Couleur
- Peinture à l'huile

BIENVENUE A TOUS

Les Ambulanciers St-Jean perfectionnent leurs connaissances

Les 21 membres de la division de Plessisville des Ambulanciers St-Jean sont à l'oeuvre pour des cours de secourisme et de premiers soins. Ces cours ont pour but de "rafraîchir" et de perfectionner les connaissances déjà acquises lors de séries précédentes. Les séances prendront fin par les examens dont les résultats permettent d'obtenir la carte de compétence pour 1970. C'est le surintendant de la division, M. Camille Gagnon, qui agit comme animateur pour ces cours.

POUR LE PUBLIC

Une autre série de cours est en préparation par la division de Plessisville des Ambulanciers St-Jean. Des leçons de secourisme et de premiers soins seront données aux membres du Comité d'Accueil de la paroisse Notre-Dame de Fatima. Une vingtaine de personnes font partie de cet organisme fondé l'automne dernier. Le but de la formation donnée à ces hommes et femmes de bonne volonté est de les préparer à donner les premiers soins requis à ceux qui pourraient en avoir besoin lors

RÉDUCTIONS		
SKIS — 25 %		
Bottines Patins Équip. hockey		20 %
NOUS TAILLONS LES CLEFS	CISEAUX "WISS" pour la couture	CHAUDRONS "PRESTO" "CORONET"
 Richard INC.		1823, St-Calixte Plessisville Tél. 362-7878 

de rassemblements ou de manifestations qui réunissent des foules à l'église ou à l'extérieur. Une vingtaine d'intéressés profitent des cours donnés à ce groupe par M. Camille Gagnon.

**Grande
Vente
d'Inventaire**

**Choix
Qualité
Service**

EXEMPLE :

- | | |
|--|-----------|
| ● CUISINIÈRE électrique 30" pour | \$ 169.00 |
| ● STEREO AM et FM, 6 hauts-parleurs | \$ 198.00 |
| ● SETS de CHAMBRE pour seulement | \$ 79.00 |
| ● SETS de SALON, deux morceaux et un grand nombre d'autres | \$ 98.00 |

A PRIX REDUITS

VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX

VOUS REALISEREZ DE BELLES ECONOMIES

Futurs Mariés...

c'est le temps d'en profiter !



- Mise de côté GRATUITE
- Livraison GRATUITE
- Conditions FACILES

Rosaire Gosselin

767 avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.

"La Feuille d'Erable"

CARTES PROFESSIONNELLES

CAS URGENTS

Si votre médecin n'est pas là.

appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél. 362-2127

Dr Raymond Charron

Médecin - Chirurgien

PLESSISVILLE, P.Q.

L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL

Bureau: 2 h. à 4 h. p.m. excepté le mercredi et le samedi
Le soir: de 7 h. à 9 h. le lundi et vendredi seulement

Tél. Bureau: 362-7157

Résidence: 362-2032

Dr Bertrand Savoie

MEDECIN - CHIRURGIEN

1457 ave St-Edouard (Edifice Pelletier) Plessisville, P.Q.

Bureau a.m.: 11 h. à midi — p.m.: 2 h. à 4 h.
(excepté mercredi et samedi)

Soir: 7 h. à 9 h. les lundi et vendredi seulement

Tél. 362-2655

Dr Jules Boisvert

MEDECIN - CHIRURGIEN

1628, Avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.

Heures de bur.: 11 h. à midi - 2 à 4 h. p.m. - 7 à 9 h. p.m.
les lundi et vendredi

Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi

Dr Gabriel Giguère

SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE

Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la
Province de Québec et du Collège Royal du Canada

Sur rendez-vous: Lundi en soirée

Mardi après-midi

Jeudi après-midi

(aucun changement les autres jours)

1578, Ave St-Edouard, Tél. 362-7777, Plessisville, P.Q.

Tél. Bur.: 362-3272

Rés. 362-3307

Dr Gilles Bilodeau

MEDECIN

Bureau tous les jours de 2 h. à 5 h. p.m.

Sauf le mercredi

Lundi soir et vendredi soir de 7 h. à 9 h.

1457, ave St-Edouard — Plessisville

Tél.: 362-2728

Dr Joseph Bélanger

MEDECIN - VETERINAIRE

1253, avenue St-Louis

Plessisville, P.Q.

TEL. 362-2621

Dr Jacques Baron

MEDECIN - VETERINAIRE

1820, rue St-Calixte

Plessisville, P.Q.

C. Benoit Chartier,

Notaire, B. A. LL. L.

Cessionnaires des greffes des notaires

L. R. GUILBAULT (1900-1933)

C. E. GOSSELIN (1894-1945)

CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)

1578, Ave St-Edouard - Plessisville, P.Q. - Tél. 362-2152

GASTON TETREAU

B. A., N. P.

(1922 - 1967)

L.-A. PARADIS, N. P.

(1898 - 1949)

ASSOCIÉ

RAYMOND GUY

B. A., LL. B.

Jean Tétreault

B. A., LL. B., STG. D.

notaire

Syndic licencié

(362-7314)

1588, AVE ST-LAURENT

PLESSISVILLE, QUE.

BUREAU A

INVERNESS

(453-2200)

QUÉBEC

(529-4119)

Tél. 362-2522

C.P. 116

Geo. Dupont

OPTICIEN D'ORDONNANCE

Diplômé de la Corporation des Opticiens

d'Ordonnances de la Province de Québec

1556 Avenue St-Louis

Plessisville,

JEAN-BERCHMANS Gagnon ARCHITECTE

M.A.A.P.Q. — DIPLOMÉ DES BEAUX ARTS — M.R.A.I.C.

97 Notre-Dame Sud THETFORD-MINES, P.Q.

Tél: BUR.: 335-7515

Bureau à Québec: 220 est, Grande-Allée

Suite 1070 — Québec (4) — Tél. 529-6669

Tél: Bur. 362-2288

Rés. 362-2597

1782 rue St-Calixte

C.P. 728

L. Antonio Gingras, Ltée

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

PLESSISVILLE, P.Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

Jean-Guy Gingras, co-propriétaire

Spécialité: PLAN FAMILIAL

Moisan, Bellavance, Aubert

AVOCATS ET PROCUREURS

1628, Avenue St-Louis 362-7929 Plessisville

HEURES DE BUREAU

A PLESSISVILLE Mercredi p.m.: 2 h. à 5 h.

sans rendez-vous Vendredi p.m.: 2 h. à 5 h.

et le soir 7.30 à 9.30

AUTRES JOURS SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT

Arthabaska: tous les jours 9 h. a.m. à 5 h. p.m.

HEURES DE BUREAU:

Lundi et mercredi, de 9 a.m. à 5 p.m.

Rendez-vous sur demande les autres jours

Jean Roy, C.A.

COMPTABLE AGREE

1457, ave St-Edouard

Appt 7 - PLESSISVILLE - Tél. 362-2730

Docteur

Armand Charest

Chirurgien - Dentiste

1667, Avenue St-Louis

Tél. 362-2321

PLESSISVILLE, P.Q.

Dr M. Morin

Chirurgien - Dentiste

1582, ave St-Laurent

Tél. 362-2083

PLESSISVILLE, P.Q.

Dr G. Pelletier

Chirurgien - Dentiste

1457, ave St-Edouard

Tél. 362-7016

PLESSISVILLE, P.Q.

HEURES DE BUREAU:

Sur rendez-vous, de 9 h. à midi

de 1 h. 30 à 5 h.

Lundi soir: 7 h. à 9 h.

Vendredi soir: libre

Argent à prêter

Obligations... Actions...

Fonds Mutuels... Aussi, plac-

ements ou emprunts sur

hypothèques ou autres ga-

ranties. Consultez-nous.

J. AIME GOSSELIN

C.P. 14 — Tél. 362-2130

1415, rue Savoie

Plessisville, P.Q.

(Lagueux, Desrochers Ltée)

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat

d'un manteau de fourrure ou

bien faire REPARER celui

que vous possédez actuelle-

ment consultez-nous.. NOUS

LOUONS aussi cape de four-

rure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.

Mme Jacques Roger

Tél.: 362-7104

1575, Avenue Bélanger

PLESSISVILLE, P.Q.

Placements

- ACTIONS
- OBLIGATIONS
- FONDS MUTUELS

Consultez



J. DENIS BÉLIVEAU

Placements

Administration de

Portefeuille

758-8237

Edifice Continental

117 N.-D. Est Victoriaville

Cliche & Associés

Ltée

Courtiers de placements

- Municipales Rend.
- Scolaires 9 à 9½%
- Hôpitaux
- Université

"La Feuille d'Érable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum \$1.00 par insertion.

MAISON A LOUER

Maison située au No 2030, rue St-Jean, à Plessisville de HUIT pièces, plus grande cuisine pour été. S'adresser à: HOTEL de VILLE de PLESSISVILLE, B. Laliberté, secrétaire-trésorier.

LOGIS A LOUER

Logis de 4 pièces plus chambre de bain. Libre depuis le 1er décembre. \$60.00 par mois. S'adresser à: RAYMOND LALIBERTÉ, 1574 ave St-Nazaire, tél. 362-2346, Plessisville. (N. 4 déc jno)

LOGIS A LOUER

Logis de 3 pièces plus chambre de bain. Libre 1er décembre. S'adresser à: ROMEO PEPIN, 1594 ave St-Louis, Plessisville, tél. 362-7225. (N. 13 nov. jno)

A VOTRE SERVICE

Réparations d'accessoires électriques ainsi que laveuses, sècheuses et poêles de toutes marques. S'adresser à: BERNARD PLEAU, 1784, rue St-Calixte, tél. 362-3576, Plessisville. (N. 11 déc. 69 J)

SALESMAN OR AGENT WANTED

TEXAS OIL COMPANY has opening in Plessisville area. No experience necessary. Age not important. Good character a must. We train. Must bilingual. Air Mail S.T. Dickerson, Pres. Southwestern Petroleum Corp. Ft. Worth, Texas.

LOGIS A LOUER

Logis chauffé et meublé si désiré. Libre immédiatement. S'adresser à: LOUIS DESROCHERS, 1455 ave St-Louis, tél. 362-2141, Plessisville. (N. 25 déc. jno)

j.n.o.



MARGARINE CAISSE
100% végétale de 25 lb
Spécial d'automne \$7.00
Fabriqué à Ste-Anne de la Pêrade
362-3069 - Plessisville

ATTENTION... ATTENTION

Si vous avez du trouble avec des coquerelles, communiquez en toute confiance avec "PRINCEVILLE EXTERMINATION" M. Pierre LAFONTAINE, tél. 364-5224, Princeville. (N. déc.-janv. 70)

STEREO A VENDRE

Meuble stéréo de marque "Symphonic" combiné avec radio A.M. Egalement radio de table A.M.-F.M.-AFC de marque "Lloyd's". S'adresser à ANDRE BOURQUE, barbier, tél. 362-3637, Plessisville. (P. 15-22-29 janv.)

LOGIS à LOUER

A PLESSISVILLE

Logis moderne de SIX pièces, situé sur l'avenue St-Joseph. S'adresser à:

Roland Fillion

Tél. 362-2103 1609 ave St-Nazaire
Plessisville, P.Q.

Ménage neuf à vendre 1970

Ayant été étalé à l'Exposition du Meuble

Ménage comprend: 1 set de chambre bureau triple, 72 pouces miroir encadré 3 morceaux, 2 lampes de bureau cristal, 1 réfrigérateur 13 pieds cube, 2 tiroirs d'entreposage Mc-Clary, 1 poêle 30 pouces de luxe porte mobile, ronds détachables automatiques, 1 set de salon, 4 places "air-foam" réversible, 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe sur pied, 1 lampe de table "manic", 1 set de cuisine Ovale, 5 morceaux avec bouquet, 1 laveuse automatique de luxe Mc-Clary, 1 sècheuse automatique de luxe Mc-Clary, 1 télévision "Admiral" instonmatic.

Le tout à laisser pour \$ 1,395.00

ENTREPOSAGE GRATUIT. — AUCUN COMPTANT.

Information: Tél. 379-4282 Trois-Rivières

MAN L'EXPERIMENTE P
25
écrits

BUREAU TECHNIQUE FOURNIER
Procureurs de Brevets d'Invention
1440 Ste-Catherine-Ouest
Chambre 705 - Montréal (25)

CHAMBRES A LOUER

Situées près des industries Forano ou autres à Plessisville. Chambres meublées pour faire cuisine. Pour fille ou garçon. S'adresser à GAUDIAS DESHARNAIS, 1481 rue Magnan, tél. 362-7468, Plessisville. (N. 18 déc jno)

Avez-vous mal aux pieds?..

Le PEDICURE de
Drummondville
Monsieur

Léopold Lefrançois

vient à PLESSISVILLE
tous les MERCREDIS
de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.

1679, avenue St-Louis
Téléphone: 362-7894

Au même endroit que
M. Paul Ally, chiropraticien

LOGIS A LOUER

Logis de QUATRE pièces, plus chambre de bain, situé à 1500, rue Savoie, à Plessisville. Libre immédiatement. S'adresser à: JULES DICKNER, 1498 rue Savoie, tél. 362-2591, Plessisville, ou à la BANQUE CANADIENNE NATIONALE de Plessisville. Tél. 362-7341. (N-25-8-15-jan. 70)

SERVANTE demandée

On demande une servante d'expérience pour famille de (2) deux enfants. Femme de préférence. S'adresser par téléphone, tél. 362-2539, Plessisville. (. 15 janv. jno)

LOGEMENTS A LOUER

Un logis dans un bas à 1760 coin St-Louis et Lafond à Plessisville et un autre logis au 2ème étage, de trois grandes pièces plus chambre de bain. Eau payée. Libres immédiatement. De plus, GARAGE à vendre, de construction neuve. S'adresser à: GEORGES CARIGNAN, 1378 rue St-Calixte, tél. 362-3046, Plessisville. (N. 8 janv. jno)

GARAGE A LOUER

Garage à louer à Plessisville. S'adresser à MAURICE MAILHOT, 1573 ave. Ste-Thérèse, tél. 362-7682, Plessisville. (P. 15-22-29 janv. 70)

CHAMBRE A LOUER

Grande chambre ensoleillée meublée pour cuisine. Pour une ou deux personnes. Libre immédiatement. S'adresser à DELPHIS LABONTE, 1832, rue St-Charles, tél. 362-3268, Plessisville. (8-15-22)

Michel Lemire, C. A.

Comptable Agréé

33, rue St-Joseph

Tél. 358-2957

WARWICK, P.Q.

Ménage neuf à vendre 1970

Dans maison modèle au Cap de la Madeleine

Ce ménage comprend 1- réfrigérateur, 2- portes de Luxe automatique en couleurs, 1 poêle 30 pouces entièrement automatique de luxe en couleurs, 1 set de cuisine moderne en noyer solide, 1 pot à fleur, 1 set de chambre butrau triple 72 pcs avec commode de 5 tiroirs fini en chêne solide, 2 lampes de bureau cristal, 1 set de salon style moderne capitonné "air-foam" avec fauteuil "Hide-Back", 1 table de coin en noyer solide, 1 table de centre 54 pcs avec 1 lampe de table et 1 lampe sur pied, 1 laveuse de luxe entièrement automatique Mc-Clary, 1 sècheuse de luxe automatique Mc-Clary, 1 ensemble de matelas et sommier caisse de \$260.000.

Valeur de \$2,850.00 A laisser pour \$1695.00

AUCUN COMPTANT. — ENTREPOSAGE GRATUIT.

Information 378-2991 Cap de la Madeleine

CLUB AUTOMOBILE QUÉBEC



MAURICE HOULE



Assurances Générales

Incendies — Responsabilités — Autos — Divers

RISTOURNE

7% 1ère année et 10% années suivantes sur assurances autos

1244 St-Calixte Tél 362-2177 Plessisville
Bureau: vendredi soir et aux repas

Téléphone: 758-8300

Dr Réal Brault, o.d.

OPTOMETRISTE

Examen de la Vue — Lunettes — Verres de contact

120 est, Notre-Dame Victoriaville, P.Q.

Tél. 362-3633, Plessisville

Michel Benjamin

ARPENTEUR - GEOMETRE

Cessionnaire du greffe de Jean-Marie LAIR, a.g.

1564 ave Ste-Thérèse C.P. 40 Plessisville

Tél. 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.

COMPTABLE AGREE

265, 65e Rue ouest
Charlesbourg

Québec 7

TEL. RES. et BUR. 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES

Vie — Feu — Autos — Accidents — Responsabilité

1308 RUE NAPOLEON, PLESSISVILLE

(près de l'église St-Calixte)

ASSURANCE-VIE "CROWN-LIFE"

1563, Avenue St-Edouard

Tél. 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

VIE — FEU — AUTOMOBILE — ACCIDENT

PLESSISVILLE, P.Q.

(Bureau à la résidence Madame Patrick Kelly)

Avenue Saint-Edouard

Tél. Bur.: 362-2435

J. L. Fradette Liée

Jean-Louis Michaud

ASSURANCES

VIE — FEU — AUTOMOBILE — RISQUES DIVERS

Jean-Louis Fradette Jean-Louis Michaud

C. D'A.A.

Tél. 362-2436

C. D'A. As.

Tél. 362-2432

1265, rue St-Calixte, Plessisville

Chronique sur la situation du Loisir à Plessisville

par Gilles Guay, directeur des Loisirs

N.B.: Depuis neuf mois, que Plessisville a un Directeur de loisir. Au tout début, cette personne fit un travail sur la situation du Loisir en général. Nous profiterons de cette chronique pour vous donner quelques textes explicitant des informations qui ont été apportées et échangées avec les administrateurs de la Ville (Conseil). Pourquoi cette information? Afin que la population soit mieux informée sur la situation du loisir à Plessisville et que vous puissiez mieux comprendre les

changements qui s'effectuent dans ce domaine

Le premier texte: suggestions remises aux autorités municipales (au mois de mai /69).

Le texte suivant s'intitulera: Meilleure politique de subvention des organismes de loisirs.

N.B. S'il y a des commentaires, les faire parvenir à l'adresse suivante:

Service des Loisirs,
a/s Hôtel de Ville,
1700 St-Calixte,
Plessisville.

Suggestions remises aux autorités municipales par Gilles Guay, directeurs des loisirs de Plessisville

PATINOIRE
ENTRETIEN DES TERRAINS
DE JEUX ET CHALET,
CENTRE, STADE
ET AUTRES.

Il serait souhaitable que tous les travaux de maintenance soient effectués par les employés de la ville. Donc la maintenance serait municipalisée. Bien entendu, un homme et du matériel doivent être fournis en temps requis, car l'exécution des travaux devraient être, à mon avis, prioritaire et effectuée dans la même journée. Cela est très important pour la conservation du matériel, des terrains, ainsi que pour l'opération des activités, tel que cédulé par la programmation.

Je recommande qu'un contrôle plus grand soit effectué par le Directeur des Loisirs. N'ayant aucun contrôle sur les dépenses relatives à ce montant (entretien) toutes fiches de travail quelles qu'elles soient devraient être acceptées par le Directeur des Loisirs afin qu'il puisse contrôler cet item important des dépenses, car le directeur a quand même la responsabilité d'administrer le service en entier et d'y apporter les améliorations susceptibles tout au long de l'exercice de ses fonctions. Donc toutes dépenses devraient être approuvées par lui.

COMMISSION DES LOISIRS:

La Commission des Loisirs qu'elle a été fondée est bien structurée mais cependant les rigueurs administratives empêchent bien souvent le directeur de faire fonctionner le rouage pour l'opération d'activités de loisirs.

A mon avis, il y a bien des problèmes qui pourraient être

réglés par le directeur lui-même s'il en avait les pouvoirs. Aussi je pense que l'instauration d'un service municipal des loisirs serait une grande amélioration à apporter dans ce domaine. En voici quelques avantages:

a) Le directeur deviendrait le seul homme responsable devant les autorités de l'organisation et de l'administration des loisirs.

b) Au lieu d'avoir une comptabilité séparée pour des fonds qui proviennent de la même source, (la cité) amenant double entrée dans les livres, nous aurions une unité comptable qui allègerait beaucoup l'administration. Le service de loisirs serait sur le même pied que les autres services déjà existants et je pense

aussi qu'il y aurait une plus grande possibilité d'obtenir ce qu'il lui faut, car les loisirs sont aussi importants que la voirie, la police, etc. Le loisir c'est une oeuvre d'éducation et il a chargé d'organiser des activités pour tous, fonctionnelles, faisant appel à tous les talents et dons individuels et pour finir il a chargé de préparer "les citoyens de demain". Car ces jeunes, qui aujourd'hui font partie de la population, demain seront ceux qui vivent dans la ville et qui la dirigeront. Je n'invente rien en disant de pareilles choses, je ne fais que répéter cette réalité qui de plus en plus se fait jour.

c) La Commission des Loisirs resterait quand même à l'état consultatif et représentatif. "Un rôle" important à jouer, ces personnes étant des bénévoles en général. Il serait difficile de leur demander d'accomplir un travail comme les personnes rémunérées.

Du côté financier pas de problème. Tous les argents seraient administrés par le service existant et la comptabilité prendrait place parmi celle de la cité sous la responsabilité du trésorier.

Bien sûr une telle solution ne comporte pas que des avantages, il y a aussi quelques inconvénients mais je pense qu'il y en aurait moins encore avec cette formule qu'avec l'autre. Le directeur du service devenant encore plus responsable et ayant plus de pouvoirs devrait être choisi en toute connaissance de cause selon son expérience, sa compétence, son honnêteté et en dehors de toute attache ou protection politique, car définitivement les loisirs doivent rester bien "intégrés" et seul des objectifs valables et éducatifs doivent être son idéal. Je me permets de souligner que je donne ici une mise en garde et non un reproche.

BUREAU DES LOISIRS

Je recommande que le plus tôt possible le directeur puisse installer une série de livres en bibliothèque, livres de références et livres de base en rapport avec son domaine. Ces livres seraient des outils précieux qui feraient économiser plus de temps et qui aideraient énormément. De plus cette petite bibliothèque serait à la disposition des moniteurs, animateurs des loisirs durant l'été. Il n'y a aucun doute que cela augmenterait le rendement de tous et chacun. Une bibliographie pourrait être établie par le directeur des loisirs

comportant des livres indispensables dans l'exercice de ses fonctions.

ITEM "BUDGET"

Un budget "statique" pour une entreprise dynamique, quelle contradiction! Il est inconcevable que si l'on doit d'année en année structurer l'organisation des loisirs d'un côté, que de l'autre on n'ait pas la possibilité financière de favoriser cette évolution tout à fait normale. Aussi, il faut prévoir dès maintenant d'année en année une certaine augmentation.

MATERIEL

La Commission Municipale des Loisirs est relativement jeune mais possède quand même un matériel et une mobilisation considérable nécessaire à l'organisation des loisirs et des

sports dans notre ville. Le critère de la qualité ayant toujours été celui de l'économie, il serait je pense, important de ne pas le négliger. Un contrôle permanent et facile doit être effectué sur tout le matériel dont le service des loisirs dispose. Des inventaires réguliers doivent être pris et les moniteurs et monitrices doivent être bien renseignés sur leur responsabilité vis-à-vis ce matériel. Dans le budget, l'item "matériel" après celui des salaires occupera une bonne partie du montant. On doit donc de ce fait insister pour qu'un usage rentable lui soit assuré. Enfin pour terminer il serait des plus urgents qu'un endroit soit choisi pour entreposer tout ce matériel afin d'éviter l'éparpillement et la perte. (Dans le sous-sol de l'hôtel de ville par exemple).

ADMINISTRATION

Les autorités municipales ont, je pense, bien agi en prévoyant un local grand et très confortable pour les loisirs. Elles n'auront pas à le regretter puisque ce service prendra de plus en plus d'extension dans l'avenir. Il sera urgent, je pense, d'engager une secrétaire à plein temps pour le service des loisirs, ceci afin de dégager le directeur d'un tas de travail de routine et de préparation. Inutile d'insister sur la répercussion que cela pourrait apporter sur le travail du directeur, car il est inconcevable qu'un directeur de service soit obligé, devant la nécessité, de consacrer la plupart de son temps (si précieux) à un travail d'écriture et de bureau. Je ne pense pas que les autorités

(Suite à la page 19)

CINÉMA PLESSIS

Complètement

Air Conditionné

"Alton"

1697 ave St-Louis — Tél. 362-2318

Plessisville, P.Q.

Horaire

LUNDI À VENDREDI représentation à 7.30 hres.
SAMEDI 7.00 8.30 10.00 hres.
DIMANCHE MATINÉE à 1.30 hres.
SOIRÉE DÉBUTANT à 6.45 hres.

JAN.18 au 24

DIM au SAM

RÉSERVÉ AUX ADULTES 18 ANS

MICHELE MORGAN
MICHEL PICCOLI
PIERRE CLEMENTI
CATHERINE DENEUVE

'LES MEMOIRES D'UN PUCEAU' "Benjamin"

18
ANS
PROHIBÉ AUX MOINS

EN COULEURS



2

FILM



(TREASURE OF SAN GENNARO)

OPERATION

SAN GENNARO

avec SANTA BERGER NINO MANFREDI MARIO ADORF HARRY GUARDINO CLAUDE NUBER



Théâtre Colonial

HORAIRES

LUNDI au VENDREDI à 7 h. 30
DIMANCHE et SAMEDI: 6:45 - 8:15 - 10:15 h.
DIMANCHE: Matinée à 1 h. 30

JAN. 18-19-20

DIM. LUN. MAR.

POUR TOUS

COSTER L'HOMME DE L'OUEST

MARY URE
ROBERT RYAN

JEFFREY HUNTER, TY HARDIN,
KIERON MOORE, LAWRENCE TIERNEY



2 ième FILM

LE TRÉSOR DE MALAISIE

SCOPE COULEURS

"LA CURIOSITE TRANSFORME L'ADOLESCENT EN HOMME"

GHITA NORBY
OLE SOLTFT



LA PREMIÈRE FOIS

EN
COULEURS

aussi

V.F. de 17

Votre dernière chance

DE VOIR CES

Deux Fameux Films

à l'affiche jusqu'à

samedi, 17 janvier 1970

(inclusivement)

Théâtre Colonial

HORAIRES

Jeudi et vendredi à 7 h. 30
Samedi: 6:45 — 8:15 — 10:15 p.m.

"La Feuille d'Érable"

Tél. 362-7049 — Plessisville

Tarif et conditions des annonces classées:

Minimum: \$1.25 par insertion de 25 mots, ou moins. Chaque mot supplémentaire trois sous. Toute annonce classée doit être payée avant publication.

Les annonces classées devront être annulées pour le samedi soir, à 6 heures, le plus tard. Toutefois les nouvelles annonces sont acceptées jusqu'au lundi midi.

Trois annonces ou plus, minimum \$1.00 par insertion.

LOGIS A LOUER

Logis chauffé et meublé de 2 1/2 pièces avec eau chaude fournie situé à 1667 avenue St-Louis à Plessisville. Libre immédiatement. S'adresser à: CHARLES GERMAIN, 2019 rue Fortier, tél. 362-2110 Plessisville. (N. 8 janv. 70)

A LOUER

Appartements de 2 1/2 pièces meublés. Libres immédiatement. S'adresser à: ROSAIRE RAINVILLE, 1840 ave St-Edouard, tél. 362-3514, Plessisville. (8 janv.)

LOGEMENTS A LOUER

Un logis dans un bas à 1760 coin St-Louis et Lafond à Plessisville et un autre logis au 2ème étage de trois grandes pièces plus chambre de bain. Eau chaude fournie. Libres immédiatement. De plus, GARAGE à vendre de construction neuve. S'adresser à GEORGES CARIGNAN, 1378 rue St-Calixte, tél. 362-3046, Plessisville. (N. jno)

A VENDRE

Auto-neige de marque "Sno-Prince" 1969. Moteur 19 forces H.P. en parfait ordre. S'adresser à PAUL THERRIEN (8e rang) tél. 365-4735, Laurierville, Cté Mégantic. (P. 15-22-29 janv. 70)

TABLE DE BILLARD A VENDRE

Table de billard (pool) avec boules et tapis neuf. S'adresser à J.M. THERRIEN, tél. 362-7956, Plessisville. (P. 15 janv. 70)

AUTO A VENDRE

Vauxhall-Viva de Luxe 1966. Parfaite condition. 25,000 milles. S'adresser le soir à: M. MICHEL ASSELIN, tél. 362-2765, Plessisville. (P. 15-22-29 janv. 70)

A VENDRE

Petite fournaise à l'huile Coleman avec réservoir. Très bon état. Aussi carabine 43 Mauser. S'adresser à: ALCIDE SYLVAIN, route 5, Princeville, tél. 364-5793. (P. 15 janv.)

A VENDRE

Traileur en aluminium fermé, 2 sets de roues grandeur 6 pieds par 10 pieds et 6 pieds de haut. En très bonne condition. S'adresser tél. 362-2011, Plessisville. (P. 15-22-29 janv. 70)

AVIS

Aux marchands et aux commerçants

M. ARTHUR GOSSELIN, domicilié au No 2527, de la rue St-Germain, à Plessisville, vous avise, par les présentes, qu'il ne se tient plus responsable des DETTES et OBLIGATIONS contractées en son nom par son EPOUSE, Dame IRENE GOULET GOSSELIN, et ou ses enfants mineurs, ceux-ci résidant à Route Rurale No 1, 11e Rang, à Plessisville.

Plessisville,
ce 23 décembre 1969

GAGNON & LUSSIER
avocats,
Procureurs de
M. Arthur Gosselin

AUTO A VENDRE

Chevrolet Impala 1964, Hard Top, deux portes, moteur V7 transmission automatique, servo-frein, radio, pneus blancs. En bonne condition. S'adresser: tél. 362-2011, Plessisville. (P. 15-22-29 janv.)

OLDSMOBILE A VENDRE

Oldsmobile 68 Delmont, Hard Top, 2 portes, automatique, radio, servo-frein, servo-direction, pneus blancs, millage 25,000 milles. Balance de garantie de General Motors. Bon prix pour acheteur sérieux. S'adresser tél. 362-2011, Plessisville. (P. 15-22-29 janv.)

CHAMBRE A LOUER

Chambres à louer avec pension si désiré. S'adresser à: CONRAD ISABELLE, 1577 ave St-Charles, tél. 362-2744, Plessisville. (N. 15-22-29 janv. 5 fev.)

COURS DE TRICOT

Les COURS de crochet reprendront dès cette semaine. Pour inscriptions s'adresser à MADAME M. COTE 1925 rue Marcoux, tél. 362-2376, Plessisville. (N. 15 janv.)

Chronique sur ...

(Suite de la page 18)

engagent un directeur des loisirs pour une telle fonction.

CONCLUSION

Je ne voudrais pas qu'après la lecture de toutes ces suggestions l'on dise "Bien sûr tout cela est très bien, c'est une solution idéale mais nous ne pourrions jamais l'atteindre".

Au contraire je suis persuadé qu'après de réels efforts amorcés par la ville dans le domaine des loisirs que les autorités seront conscientes de tous les problèmes et de toute la réalité exposée le plus objectivement possible. Tout n'est pas terminé mais tout ne fait que commencer car en toute chose le principal c'est d'être tenace et de montrer graduellement.

Je tiens à souligner l'excellente collaboration et la bonne compréhension que les autorités municipales m'ont témoignées et de tout cela je tiens à leur remercier et je fais le voeu que les loisirs deviennent de plus en plus prospères à Plessisville pour le plus grand bien des jeunes et pour la satisfaction de toute la population.

Gilles GUAY,
Directeur du Service
des Loisirs,
Plessisville.

Madame... votre élégance est votre souci?

"SPENCER" vous comprend et peut vous aider. Pour cela consultez une **Conseillère diplômée** en vêtements de base "SPENCER" faits sur mesures. Aussi vêtements médicaux. **Mme Yvonne Brochu** Pour appointments (visites à domicile): Jour: Plessisville 362-2760 Soir: Princeville 364-5370

Cours de sécurité dans le maniement des armes à feu

L'homme a toujours éprouvé le besoin de viser quelque cible distante, pour se nourrir ou simplement pour s'amuser. Le sport de la chasse est une activité ancienne et très honorable. Aujourd'hui peu de gens chassent pour se nourrir c'est en quelque sorte une récréation.

Plusieurs milliers de personnes achètent un permis et vont à la chasse et les risques d'accidents sont toujours grandissants. Si l'on regarde tous les cas d'accidents de chasse et d'autres qui se produisent avec des armes à feu l'on peut voir que la plupart sinon tous ces accidents auraient pu être évités... Evités par un peu plus de soins de connaissances ou de préparation. Il est prouvé que plus de la moitié des accidents se produisent à une distance inférieure à 50 yds et que la moitié de ceux-ci à environ 10 yds de distance.

Le but du cours n'est pas de former des experts en tir mais de donner aux chasseurs des informations de base lui permettant d'éviter autant que possible les accidents avec les armes à feu.

Avis est donc donné à tous les membres en Règles de l'Association de Chasse et Pêche de Plessisville Inc. qui veulent suivre le cours de prendre contact avec l'Association.

N.B. — Les cours sont gratuits pour les membres en règle seulement. Les non-membres devront le devenir s'ils veulent bénéficier de cet avantage avant 1971 alors que ces cours seront obligatoires et moyennant une certaine rémunération.

Jean Claude Gamache

M. et Madame Jean-Paul Godbout
M. et Madame Jean-Denis Poisson
M. et Madame Jean-Louis Godbout
Ginette et Josée Godbout

Remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, télégrammes, services rendus lors du décès accidentel de

M. JACQUES GODBOUT

Plessisville, décembre 1969

Madame Henri Girouard
et ses enfants

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus lors du décès de

Monsieur Henri Girouard

Plessisville, novembre 1969

SOIRÉE DANSANTE

à la Salle Dupré de Princeville

Pour ceux et celles qui ont suivi des cours de danse

Samedi soir, le 17 janvier 1970

(Danse de 9 h. 30 le soir à 1 heure du matin)

Orchestre: "LES VIGNEAULT" de St-Valère

Invitation à tous...

SOIRÉE DANSANTE

à la Salle des Chevaliers de Colomb
Conseil 2527, à Plessisville

Samedi soir, le 17 janvier 1970, à 9 heures

INVITES: Membre, épouse,
amie, invités

ORCHESTRE FORTIER... PRIX DE PRESENCE

Admission: \$1.00 par personne

(Les jeunes sous 20 ans ne sont pas admis)

Activités au Club Auto-Neige Bois-Francs

A tous les jeunes amateurs SAMEDI AVANT-MIDI, 17 JANVIER 70

- A dix heures et trente RANDONNÉE d'un TRENTE MILLES
- DEPART du terrain des Pères Ste-Croix, rue St-Jean à Plessisville, avec retour vers trois heures p.m.. Les Moniteurs vous attendent.

NOTEZ BIEN — Préparez votre "lunch", une voiture s'occupera du transport.

A TOUS LES AMATEURS D'AUTOS-NEIGE, DIMANCHE 18 JANVIER 70

- Messe spéciale pour tous les amateurs suivie d'une bénédiction de toutes les machines à neige. Dimanche, 18 janvier, à l'église St-Pierre Baptiste à 11 heures de l'avant-midi.
- Départ de Plessisville au 9e rang à la Sucrerie Marcoux à 9 h. 30 a.m.
- Grand ralliement au Club AUTO-NEIGE pour se rendre à l'église de St-Pierre Baptiste avec messe chantée par M. l'abbé Fraser.

Pour informations à Ste-Sophie, voir M. Maurice BELIVEAU — Pour Laurierville: Lyster-Inverness voir M. Martin ROY.

Foyers Notre-Dame...!

Mardi le 20 janvier, votre rencontre mensuelle avec M. HENRI OUELLET T.S.P. de Thetford-Mines.

M. Ouellet, travailleur social professionnel, natif de Notre-Dame de la Doré Cte Roberval, fit ses études secondaires au séminaire de Chicoutimi pour ensuite se diriger à l'université Laval, faculté des sciences sociales, école de service social. Il obtint son BACCALAUREAT en sciences sociales en 1960 et une maîtrise en service social en 1961.

M. Ouellet est membre de la corporation des TRAVAILLEURS SOCIAUX PROFESSIONNELS de la province de Québec. Il fut directeur fondateur d'une filiale du service social du diocèse de Chicoutimi à Roberval. Il travailla une première fois au service social du comté de Mégantic de 1962 à 1964. En ce temps affecté spécialement auprès des adolescents et des jeunes couples. Il fut ensuite directeur du Service Social à la commission scolaire régionale du Lac St-Jean à Alma jusqu'à 1967. Depuis ce temps il est directeur du service social du comté de Mégantic.

Ce sont ces qualifications qui font en sorte que MONSIEUR OUELLET SAIT INTERESSER son auditoire sur les fonctions du service social dans nos milieux.

Monsieur Ouellet est marié et père de deux (2) enfants: une fille de 3 ans et un garçon de 1 1/2 an.

INVITATION SPECIALE à tous les couples qui désirent se sensibiliser au travail social. Les nouveaux couples sont toujours les bienvenus.

Ecole Centrale
20 janvier à 8 1/2 heures

MOTEURS

RECONSTRUITS
Installation par nous

Service

48

HEURES

Plan de financement
EASTERN AUTO PARTS
Téléphone 362-7381
1083 ST-CAULTE, PLESSISVILLE

Madame Albert Provencher
et la famille

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, télégrammes, assistance aux funérailles, services rendus lors du décès de

Monsieur Albert Provencher

Plessisville, décembre 1969

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de

M. Calixte Tardif

sera chanté en l'église St-Calixte de Plessisville

Samedi après-midi, le 17 janvier 1970
à 3 heures

Parents et amis sont priés d'y assister

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de

Madame Ernest Gosselin

sera chanté en l'église Ste-Julie de Laurierville

Samedi avant-midi, le 17 janvier 1970
à 10 heures

Parents et amis sont priés d'y assister

Théâtre Colonial

Représentation
pour toute la famille

Samedi après-midi, le 17 janvier '70
à 2 heures — Au programme



Un grand "Western", film d'une durée de 3 heures en cinémascope et en couleurs

Admission: Enfants: 35c
Adultes: 75c